

Hydro cherche maintenant à détourner sa clientèle du chauffage électrique

Elle investit dans une pompe à chaleur avec appoint non électrique

RUDY LE COURS

Qui aurait dit, il y a quelques mois encore, qu'Hydro-Québec investirait dans la mise au point de technologies qui détourneraient leurs utilisateurs de l'électricité?

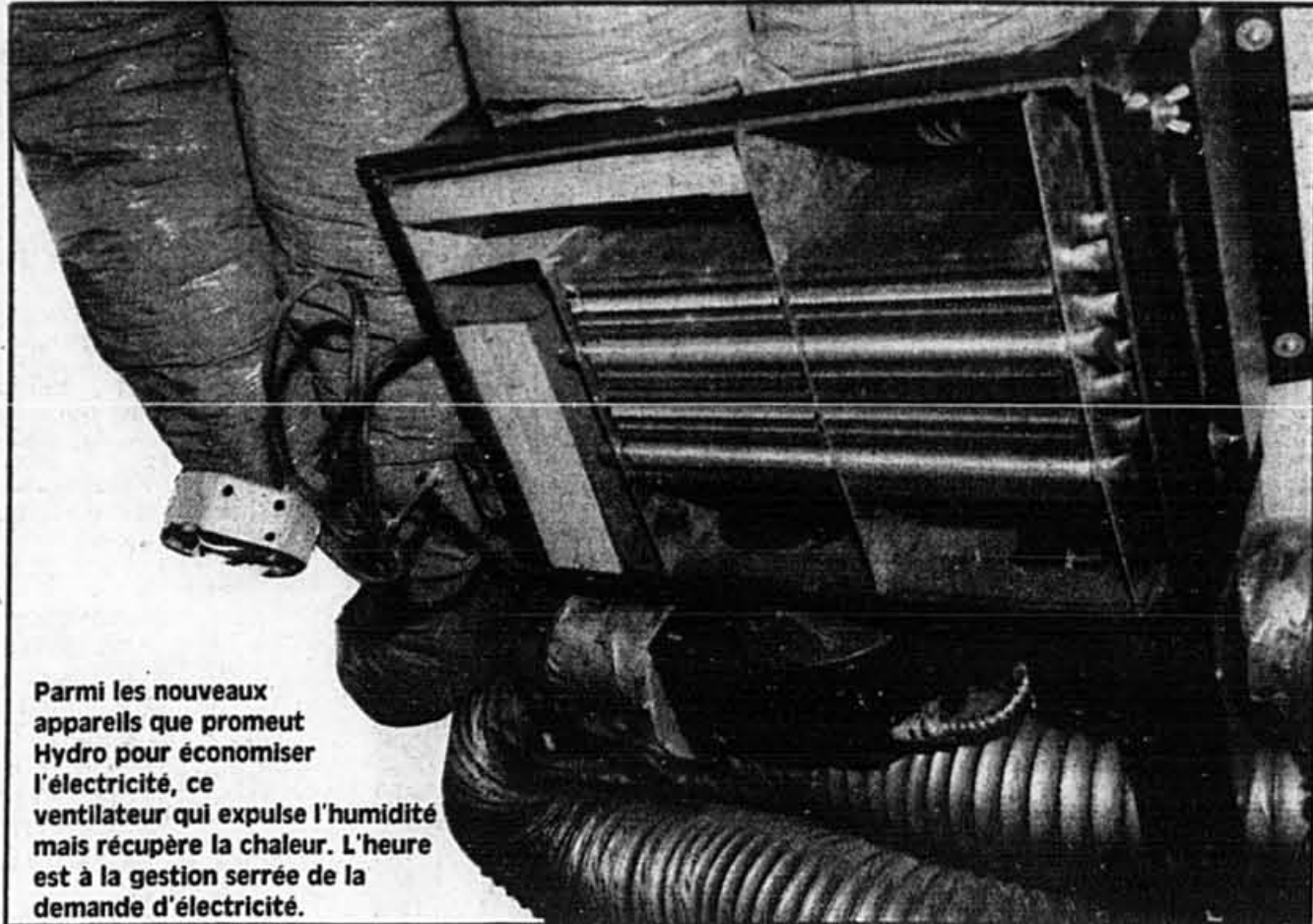
C'est pourtant le cas de la pompe à chaleur avec appoint non électrique (PACANE), un produit dans lequel elle a mis jusqu'ici discrètement \$ 1,5 million.

Cette somme semble ridicule en comparaison des milliards consacrés aux nouveaux équipements ou à l'amélioration des réseaux de transport et de distribution. Elle illustre toutefois ce que signifie la gestion de plus en plus serrée de la demande d'électricité. Elle montre surtout qu'Hydro-Québec doit prendre des gants blancs pour se plier aux nouvelles conditions du marché qui lui dictent de détourner les Québécois du chauffage électrique, elle qui a longtemps tout fait pour les y attirer.

« Aujourd'hui, on fait des prévisions de la demande et on va chercher à l'influencer pour qu'elle soit moins dispendieuse à servir, explique M. Jacques Finet, vice-président exécutif, marché québécois d'Hydro-Québec. On ne peut plus facilement surequiper les rivières. On n'a pas d'autre choix que de réduire les besoins de nouveaux équipements de base. »

Les pompes à chaleur conventionnelles, c'est-à-dire avec relève électrique, coûtent cher à la société d'État: elles lui font perdre des revenus substantiels lorsque le réseau n'est pas en période de pointe et que leurs utilisateurs auraient chauffé s'ils n'avaient pas de pompe; par temps froid, en revanche, lorsque les pompes sont sans utilité, leurs utilisateurs doivent compter sur la houille blanche pour chauffer alors qu'il en coûte extrêmement cher à Hydro-Québec pour répondre à la demande.

Le remplacement des pompes conventionnelles par les nouvelles PACANE permettrait de transformer une perte unitaire de \$ 400 en un profit net de \$ 150 par an par machine, estime Hydro-Québec qui veut tester ce produit dès l'hiver prochain auprès d'un échantillon restreint.



Parmi les nouveaux appareils que promeut Hydro pour économiser l'électricité, ce ventilateur qui expulse l'humidité mais récupère la chaleur. L'heure est à la gestion serrée de la demande d'électricité.

neurs ont de quoi saliver: on parle d'un marché potentiel de \$ 100 millions.

On promeut aussi l'installation de ventilateurs récupérateurs de chaleur (voir photo) qui, dans les constructions récentes, permet de réduire l'humidité tout en diminuant de moitié la facture de ventilation qui s'ajoute à celle du chauffage.

Ces initiatives en sont toutefois à leurs premiers balbutiements. On n'en mesurera les résultats que dans quelques années. D'ici là, la quasi-totalité des nouvelles constructions résidentielles seront encore dotées de plinthes électriques, au grand dam d'Hydro-Québec, un peu coincée pour s'y opposer.

Le meilleur de deux mondes
La société d'État souhaite le meilleur de deux mondes: elle voudrait disposer d'une clientèle captive et pouvoir s'en débarrasser seulement lorsque ce n'est pas payant, c'est-à-dire par grands froids, au moment où celle-ci a le plus besoin d'elle.

Hydro-Québec a des raisons parfaitement défendables pour ne pas recéder complètement des parts de marché acquises au fil des ans aux dépens du gaz et surtout du mazout:

- l'hydroélectricité reste la seule énergie produite et contrôlée par les Québécois. La difficulté de s'assurer des livraisons de liquides de gaz naturel de l'Ouest pour relancer la pétrochimie montréalaise montre bien les risques de dépendre de l'extérieur. Les chocs pétroliers de 1973 et de 1979 sont aussi fort éloquents;

- la croissance de la société d'État reste associée au développement économique du Québec;

- l'hydroélectricité demeure la forme d'énergie la plus propre aux dires mêmes des écologistes;

- les Québécois ont une peur bleue du gaz naturel même si, par exemple, on a compté 260 incendies à Montréal causés par un problème électrique et 11 seulement par une chaudière au gaz, en 1987;

- mais surtout, le chauffage à l'électricité représente grosso modo 20 p. cent de ses ventes totales et une part non négligeable de ses profits.

Hydro-Québec cherche donc à gérer efficacement la demande plutôt qu'à céder une partie de sa clientèle au gaz ou au mazout.

Une mission conjointe d'Hydro-Québec et du ministère de l'Énergie revient tout juste de France où elle a étudié divers mécanismes de tarifs différenciés mis au point par Electricité de France, championne en ce domaine.

Déjà bien en place là-bas, le compteur à double registre, qu'on veut installer ici sur une base volontaire, la bi-énergie et même le délestage télécommandé (malgré le mécontentement qu'il engendrerait) sont au moins rendus déjà au stade de l'expérimentation au Québec.

Hydro-Québec investit notamment \$ 800 000 dans la mise au point d'un dispositif de chauffage bi-énergie intégré électricité-mazout destiné au secteur résidentiel et capable de préserver le parc de chaudières à mazout. L'objectif est de l'installer dans 150 000 maisons ce qui permettrait de réduire la demande d'électricité en période de pointe de 275 MW.

En fait, ce pourrait être bien davantage car ces chiffres sont basés sur un seuil de température critique de -15 C en région et -12 C à Montréal, un chiffre qui pourrait facilement être haussé à, par exemple, -5 ou même 0 C si la demande est très forte, et assouplie quand la société d'État disposerait de surplus comme au début des années quatre-vingt.

Sans revenir à la belle époque des Cascades, on songe aussi à accroître les critères de qualité des chauffeurs et même à les doter d'une couverture pour que leur chaleur ne soit pas diffusée. On pense y trouver des économies potentielles d'électricité de 225 MW.

On vise de plus, comme cela s'est fait en Ontario à remplacer au fur et à mesure les actuels luminaires à vapeur de mercure qui éclairaient nos rues par des luminaires à vapeur de sodium qui consomment jusqu'à 75 p. cent moins d'énergie. Économies potentielles: 75 MW.

À cela s'ajoutent une panoplie de programmes en gestion destinés à l'entreprise.

Les programmes de conversion à l'électricité ont largement atteint leur but

Le chauffage électrique a réalisé des gains fabuleux aux dépens du mazout depuis le début de la décennie en raison des programmes de conversion lancés au début des années quatre-vingt par Ottawa et aussi parce que les promoteurs résidentiels dotent quasiment toutes les nouvelles constructions de plinthes électriques.

Selon Statistique Canada, on dénombrait 2,17 millions de logements en 1981 au Québec. Plus de 47 p. cent étaient chauffés au mazout et 40 p. cent à l'électricité. En 1986, on comptait 2,35 millions de logements. La part du mazout était tombée à 21 p. cent alors que celle de l'électricité grimpeait à 65 p. cent.

S'il se fait beaucoup moins de conversions depuis 1986, la construction domiciliaire a par contre été très dynamique: 129 033 unités entre le premier janvier 1987 et le 30 avril 1989. Or, presque toutes sont dotées de l'électricité.

Pourtant, au premier janvier

1989, il en coûtait \$ 1 216 pour chauffer à l'électricité l'eau et l'espace d'une unifamiliale isolée selon les normes Novélec de 1971; la facture tombait à \$ 1 186 si le chauffage était au gaz; à \$ 1 126 s'il était au mazout et à \$ 967 s'il était à la bi-énergie.

On évalue à \$ 5 000 de plus la construction d'une unifamiliale dotée d'une chaudière centrale plutôt que de plinthes électriques. Cette différence est suffisante, selon M. Gérard Prévost, sous-ministre associé à l'Énergie, pour empêcher bon nombre de jeunes ménages d'accéder à la propriété. En revanche, il pourrait être profitable de doter les plus grosses constructions de systèmes à bi-énergie.

Reste à convaincre les entrepreneurs qui, selon l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec, n'ont pas encore été approchés officiellement, ni par Hydro-Québec, ni par le ministère de l'Énergie.

Nombreuses idées

Ce n'est là qu'une des nombreuses idées que mijotent Hydro-Québec ou le Bureau de l'efficacité énergétique (BEE) du ministère de l'Énergie pour gérer la demande durant les quelque 300 heures par année de grand froid, 300 heures au cours desquelles il faut faire fonctionner des turbines à gaz à prix d'or pour satisfaire la clientèle. Selon son dernier plan de développement, Hydro-Québec caresse d'ailleurs des objectifs ambitieux: effacer au-delà de 4000 MW en période de pointe d'ici 1995 grâce à une gestion de plus en plus serrée de la demande.

Si Hydro-Québec est plutôt mal placée pour faire ouvertement la promotion du chauffage au gaz naturel ou au mazout, le BEE l'est un peu moins. Voilà pourquoi il vient de lancer le programme 3E (Expert en efficacité énergétique) qui vise à former par des cours spécialisés des entrepreneurs en rénovation. Quatre sujets sont à l'étude: gestion de l'énergie, chauffage, ventilation et rénovation, nous explique son directeur, M. Sohel Zariffa.

Ici, en privé, pas de gants blancs. On veut convaincre, chiffres à l'appui, qu'il serait avantageux, quand on rénove, de ne pas installer les sempiternelles plinthes électriques peu coûteuses à l'installation mais très énergivores. On vante plutôt les qualités de la fournaise centrale avec trappes à air chaud. Les entrepre-

Claude Picher

Les francophones n'ont toujours pas rattrapé les anglophones

Après avoir accompli un rattrapage important dans les années 60 et 70, les revenus des francophones québécois plafonnent, à un niveau sensiblement inférieur à celui des Anglo-québécois, depuis le début des années 80.

Cela ne veut pas dire que l'écart ne continue pas à se rétrécir. Mais plus les revenus des francophones se rapprochent de ceux des anglophones, plus leur progression est lente, ce qui, au fond, est normal.

La collecte et la compilation de données sur ce sujet est affaire de longue haleine, ce qui explique que les chiffres officiels sont toujours publiés avec quelques années de retard. Ainsi, les données les plus « fraîches », publiées la semaine dernière par Statistique Canada, remontent à 1985...

Malgré ce décalage, elles contiennent des éléments très intéressants.

ÉCART DE 13 P. CENT
Ainsi, pour cette année-là, la moyenne des salaires chez les anglophones montréalais se situait à \$ 29 200. Chez les francophones, elle atteignait \$ 25 800. Le francophone gagnait donc 13 p. cent de moins. Si ne l'on considère toutefois que les travailleurs bilingues, le tableau change radicalement. L'anglophone bilingue gagnait un salaire moyen de \$ 29 600, contre \$ 28 200 pour le francophone bilingue, soit un écart inférieur à 5 p. cent. Chez les unilingues, le francophone ne gagnait que \$ 22 000, soit 28 p. cent de moins que les \$ 28 200 d'un anglophone unilingue.

Pour l'anglophone montréalais, le fait d'être bilingue ou non n'a qu'une incidence marginale sur le salaire. On ne peut en dire autant du francophone, qui voit ses revenus augmenter de façon importante dès qu'il parle l'anglais. Malgré cela, les spécialistes s'entendent pour dire que la connaissance de l'anglais, pour un francophone, est un facteur qui influence de moins en moins l'importance des revenus (à condition qu'il travaille au Québec, bien sûr). Un facteur qui a autrement plus d'influence, par exemple, est le niveau de scolarisation; si les francophones unilingues gagnent moins, ce n'est pas nécessairement parce qu'ils ne parlent que le français, c'est peut-être parce qu'ils ont fréquenté l'école moins longtemps.

L'étude de Statistique Canada, menée par Jean-Marc Lévesque, spécialiste du marché de travail, est basée sur les salaires des personnes ayant travaillé à plein temps, pendant toute l'année, dans la région de Montréal. Elle est fondée non sur la langue maternelle, comme d'autres études, mais sur la langue parlée à la maison. Cela pourrait avoir comme effet de diminuer les revenus moyens des « anglophones », puisque de nombreux allophones parlent anglais à la maison.

C'est la première fois qu'une étude est conduite selon ces critères. Des études antérieures (notamment celles de chercheurs de l'Université de Montréal et du Conseil économique du Canada) portaient sur la situation dans l'ensemble du Québec, ou encore sur l'ensemble des revenus du travail (y compris le temps partiel), ou encore sur la langue maternelle. Il est donc impossible d'établir une comparaison absolument rigoureuse.

RATTRAPAGE
Toutefois, malgré ces différences méthodologiques, une tendance très nette se dégage. Ainsi, dans la région de Montréal, l'écart des revenus entre anglophones et francophones (que ceux-ci soient ou non bilingues) se situait à 51 p. cent en 1961 en faveur, comme on s'en doute, des anglophones. Dix ans plus tard, cet écart était réduit à 33 p. cent. En 1980, enfin, on l'estimait à 14 p. cent. Ces chiffres, fondés sur une étude du Conseil économique datant de 1984, reflètent clairement le rattrapage dont nous parlions plus tôt, mais tendent également à confirmer la lenteur de la progression des revenus des francophones depuis le début des années 80.

Une étude menée sur l'ensemble de la main-d'oeuvre masculine québécoise par un des chercheurs les plus réputés dans ce domaine, François Vaillancourt, de l'Université de Montréal, indique par ailleurs qu'en 1980, le revenu moyen des travailleurs bilingues était à égalité entre anglophones et francophones, l'écart entre les deux étant inférieur à un dixième de un pour cent. Par contre, l'unilingue anglophone gagnait \$ 17 635, contre \$ 14 408 pour l'unilingue francophone. Si l'on considère l'ensemble du groupe étudié (anglophones et francophones, bilingues ou non), le revenu moyen des francophones se situait à \$ 16 662, soit 15 p. cent de moins que les anglophones. Cette étude, rappelons-le, porte toutefois sur l'ensemble du Québec, ce qui fait baisser la moyenne des revenus des francophones (ceux-ci étant en forte majorité à l'extérieur de Montréal, où les revenus sont par ailleurs moins élevés). M. Vaillancourt projette de mener une étude fondée sur les mêmes critères, ce qui permettra d'établir des comparaisons plus rigoureuses. Les résultats de ces travaux, qui porteront sur l'année 1985, pourraient être connus cet automne.

PEUT-ÊTRE QU'EN 1990...
Mais peu importe l'angle utilisé pour aborder la question, il apparaît clairement que, malgré les énormes progrès enregistrés par les francophones, l'écart en faveur des anglophones subsiste toujours.

En plus du niveau de scolarité plus élevé, les réseaux de contacts plus étendus expliqueraient cet avantage. Mais dans les deux cas, ces choses sont en train de changer. L'arrivée massive d'immigrants non francophones à Montréal ne risque pas, par ailleurs, d'avoir un impact majeur sur les revenus des deux groupes, même si les nouveaux arrivants s'intègrent à la minorité anglophone, puisqu'une description juste de la situation doit tenir compte de l'ensemble de la région montréalaise (la banlieue comptant deux fois plus d'habitants que la ville elle-même). Si la ville de Montréal est de moins en moins francophone, il en va autrement de la région, les francophones dominant très nettement en banlieue.

Pour savoir comment la situation a évolué depuis 1985, nous ne pouvons nous fier qu'aux observations sur le terrain. Il semble à peu près certain, ici, que les francophones continuent de marquer des points, cela se voit et se sent à tous les jours. Dans quelle mesure exactement? Hélas! Nous ne le saurons avec précision que dans quelques années. Mais il ne serait pas surprenant que l'on apprenne, en 1994, que les salaires des francophones ont rejoint ceux des anglophones, quel que part en 1990...

MONTRÉAL	TORONTO	DOW JONES	L'OR (NEW YORK)	DOLLAR CANADIEN
↑ 1908,01 (+6,13) (+0,32%)	↑ 3730,08 (+11,14) (+0,29%)	↑ 2517,83 (+27,20) (+1,09%)	↑ \$368,60 (+4,50) (+1,23%)	↓ \$0,8295 (-7,100)

CPG Trust La Laurentienne

Taux sujets à changements sans préavis. Semaine du 05-06-89

11 1/4% 1 an

11 1/2% 18 mois

+ 1/8% personnes de 60 ans et plus (termes de 1 à 5 ans)

Appelez-nous... 1981, avenue McGill College, Montréal 284-7007 6633, rue Sherbrooke Est, Montréal 253-1720

TRUST LA LAURENTIENNE DU CANADA

Montréal se compare avantageusement sur les services offerts aux investisseurs

JACQUES BENOIT

La Communauté urbaine de Montréal soutient très bien la comparaison avec 13 autres grandes agglomérations sur le plan des avantages offerts aux investisseurs, estime Michel Hamelin, le président de la revue, à la tête de la cinquième édition de «*Décision: Montréal*».

«*Mercredi, Nikon a ouvert à Montréal sa première usine hors du Japon, et nous avons ici cinq*

banques japonaises. Notre mission est de faire savoir qu'en plus de Vancouver et de Toronto, il y a Montréal», disait hier M. Hamelin, en présentant la brochure à la presse.

Celle-ci, qui a paru pour la première fois en 1982, compare l'agglomération montréalaise à celles où se prennent les grandes décisions concernant les investissements à l'étranger (Francfort, Londres, Milan, New York, Paris, Stockholm et Tokyo), ainsi qu'à des villes nord-américaines avec qui Montréal se dispute ces investissements (Atlanta, Boston, Chicago, Los Angeles, Toronto et Vancouver).

Les résultats de la confrontation sont divulgués sur papier de luxe (36 pages), en une série de tableaux de consultation rapide, accompagnés de notes explicati-

ves en quatre langues: français, anglais, allemand et japonais.

Crédibilité

«*Selon notre expérience, il a beaucoup de crédibilité, même s'il s'agit d'un outil de promotion, expliquait M. Stephen Bigsby, directeur de l'organisme chargé de sa publication (Office d'expansion économique). En annexe, nous publions toutes nos sources.*

Les 14 villes y sont décortiquées selon 11 critères de poids aux yeux des investisseurs, dont huit peuvent donner lieu à des comparaisons quantifiées, alors que les trois autres (incitatifs gouvernementaux, éducation, loisirs et culture) «*ne se prêtent qu'à une analyse qualitative.*

Pour les 8 catégories quantifiables, la CUM accorde aux trois villes gagnantes des médailles d'or, d'argent, et de bronze.

Résultats: l'agglomération montréalaise est la seule à décrocher des positions de tête dans les 8 catégories, avec au total 8 médailles.

Soit deux médailles d'or (coût de la vie — ce qui ne comprend pas le logement — et fiscalité des entreprises); quatre d'argent (coût des bâtiments industriels, loyer d'un bureau de prestige, coût de l'habitation et coût de l'énergie) et, enfin, deux de bronze (coût de la main-d'oeuvre et coût des terrains industriels).

Décision: Montréal



La cinquième édition de «*Décision: Montréal*» a été rendu publique hier.

«*Les Japonais sont très gourmands d'information*», et sans doute y en aura-t-il une seconde édition de 10 000 exemplaires, ce qui ramènerait le coût unitaire (déjà modeste) de \$4,12 à \$2,40.

M. Bigsby: «*C'est un document qui vise à nous mettre sur la short list*». C'est ce que représente, précisément, la photo de couverture: attaché-case, feuille et stylo et le nom de Montréal entouré d'un trait de stylo.

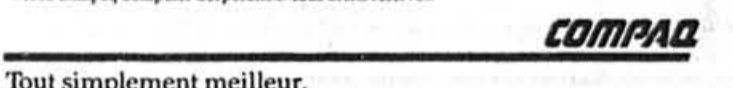
ALLEZ AUSSI VITE QUE VOUS LE VOULEZ.



Maintenant, plus d'utilisateurs peuvent profiter de la performance et des capacités extraordinaires des ordinateurs personnels fondés sur microprocesseur 386. Parce que Compaq offre un ordinateur de bureau performant pour répondre aux exigences de chacun.

- Le COMPAQ DESKPRO 386s est le premier ordinateur personnel haute performance fondé sur microprocesseur 386 à offrir une solution de rechange abordable aux utilisateurs qui considèrent un ordinateur personnel fondé sur le microprocesseur 286.
- Le nouveau COMPAQ DESKPRO 386/20e allie l'architecture de système Flex de Compaq avec la puissance et le rendement exceptionnel du microprocesseur 386 de 20 MHz pour les utilisateurs chevronnés qui sont prêts à dépasser le stade des appareils fondés sur microprocesseur 286.
- Le COMPAQ DESKPRO 386/25 optimise son microprocesseur de 25 MHz avec l'architecture de système Flex de Compaq, ce qui en fait l'ordinateur personnel le plus performant offert sur le marché.
- La gamme d'ordinateurs COMPAQ fondés sur microprocesseur 386 exploite au maximum les logiciels et systèmes d'exploitation tels que Windows/386 et OS/2 de Microsoft, ainsi que UNIX/XENIX.
- Un choix d'unités de disquettes de 5 1/4 po et de 3 1/2 po assure une souplesse d'emploi des supports.
- Chacun supporte l'affichage VGA pour des textes et graphiques haute résolution.
- De la part du chef de file mondial des ordinateurs personnels fondés sur microprocesseur 386.

COMPAQ, marque déposée au U.S. Patent and Trademark Office. Microsoft, MS-DOS et XENIX sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Microsoft Operating System/2 et Microsoft Windows/386 sont des produits de Microsoft Corporation. UNIX est une marque déposée de AT&T. Les noms des produits mentionnés ci-dessus peuvent être des marques de commerce et/ou des marques déposées d'autres compagnies. Marque déposée au U.S. Patent and Trademark Office. ©1988 Compaq Computer Corporation. Tous droits réservés.



Tout simplement meilleur.

Reebok Canada Inc.



David Lewis

Reebok International est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur David Lewis en qualité de président et directeur général de Reebok Canada Inc.

Monsieur Lewis a poursuivi une fructueuse carrière durant divers emplois en vente, marketing et administration, dans l'industrie alimentaire et les boissons. Il est diplômé du Collège Royal Militaire.

Reebok Canada est la plus importante firme canadienne dans le domaine des chaussures et tenues de sport et d'athlétisme, en ce qui a trait aux marques réputées: Reebok Weebok et Rockport.

À LOUER CENTRE COMMERCIAL NOUVEAU STYLE (en construction)



LOCAUX DISPONIBLES POUR:

- PHARMACIE
- BUREAU MEDICAL
- BOULANGERIE D'ARTICLES DE SPORT
- QUINCAILLERIE
- LINGERIE
- COMMERCE DE LOCATION DE FILMS VIDEO
- BUREAUX
- ETC.

Renseignements: Paule Maheu
641-2325, 671-7473, 679-8742

Une rivale

Une seule ville, Atlanta, en Georgie, a plus de médailles d'or — trois — que Montréal.

Ensemble, enfin, les trois villes canadiennes remportent 16 des 24 médailles, les villes les plus chères étant, inversement, dans l'ordre: Tokyo (les terrains à vocation industrielle y coûtent 7 000 p. cent plus cher qu'à Montréal!), Stockholm, New York, Francfort et Paris.

«*Mais les villes les plus chères sont parfois les plus prospères*», dit M. Bigsby.

Publiée à 15 000 exemplaires, la brochure sera distribuée principalement en Europe et au Japon

Pas de loi

Presse Canadienne

QUÉBEC

Le ministre des Forêts Albert Côté n'a pas l'intention de faire adopter une loi pour forcer les compagnies papetières à acheter les copeaux des scieries.

«*Il n'est pas question pour l'instant de faire adopter un projet de loi*», a répondu hier le ministre Côté au député péquiste de Lavolette, M. Jean-Pierre Jolivet, qui l'interrogeait à l'Assemblée nationale.

1^{er} et 2^e HYPOTHÈQUE
PRÊTS INTÉRIEM SUR CONSTRUCTION
DIRECTEMENT DU PRÊTEUR 25 000 à 5 MILLIONS \$
TERMES ET TAUX FLEXIBLES
COMMISSION ASSURÉE AUX COURTIER
DÉCISIONS DANS LES 48 HEURES
INDIVIDUAL INVEST. CORP. 739-3636

FAX-TELEX SERVICE
SANS PROBLÈME, TRÈS ÉCONOMIQUE
(Service de 24 h sur 24 par Modem)
«*PRIX DU MEILLEUR COMMERCE*»
• Meilleur prix • Meilleure qualité
• Meilleure service
TELEPUBLIC Ref.: B.B.B.
861-2841

PROPOSITIONS D'AFFAIRES...

<p>705 HYPOTHÈQUES A VENDRE, balance de vente de 1,400,000, sur immeuble à revenu, dont 1 million comptant ont été versés à l'achat. Contact: Daniel Le Walker au 687-5010.</p> <p>A IERRE 2e, balance de vente, notaire Laberge 729-4134</p> <p>AI BESON 14 000\$ pour 2 ans, 1ère hyp., 18%, 444-4809</p> <p>ARGENT à prêter, 2e hypothèque, achat balance de vente, taux à discuter. Guy Gouette notaire. Téléphone: 875-9777 local.</p> <p>ASSURANCE HYPOTHÉCAIRE «<i>officiellement le plus en place</i>» 514-331-4199 poste 5418</p> <p>ESCOMPTÉ Meilleur offre, Remorse 24h, 8, Lundy 288-0322</p> <p>HYPOTHÈQUES (1ère, 2e, balance de vente). Notaire Rivet 389-8484</p> <p>PRÊTS hypothécaires, personnels, consolidations. 729-2148</p> <p>1RE ET 2E HYPOTHÈQUES prêt bateau, auto, balance de vente, prêt personnel. Soverior 385-0709</p> <p>1RE - 2E HYPOTHÈQUE Résidentiel/Commercial/Industriel PLACEMENTS SEVILLE INC. 472-5452 282-8812</p> <p>1RE - 2E HYPOTHÈQUE imm. Montréal International crr 847-9537</p>	<p>710 OCCASIONS D'AFFAIRES A VOUS DE VOUS INFORMER Recherchons un maximum de 25 investisseurs pour notre 1ère résidence de personnes âgées. Très haut rendement avec des profits garantis les 3 premières années. Tous nos projets d'investissement et ne nécessitent aucun apport. 844-8483 M. Rhéaume.</p> <p>ACCÉDEZ à votre indépendance financière. Routes de distribution exclusives concernant l'impression et la santé publique. Financement disponible. Pour informations 418-623-0443.</p> <p>AGENT manufacturier demandé pour toutes les régions du Canada. Nouveau produit sensationnel: possibilités de ventes impressionnantes. Faites votre demande à COMEC INC., C.P. 2743 Sherbrooke, Qc, J1G 3Y6, à l'attention de Yvon Fournier.</p> <p>USAGNE de pièces de haute technologie, ventes 1 million, profit net 200 000 \$ EMPAQUETAGE: distribution vente de produits aux institutions, ventes 2.8 millions COMPAGNIE de service 10 ans, ventes 300 000 \$, profit net 100 000 \$ Soverior 385-0709</p> <p>HomeLife / Métropolitain courtier 1281818-8718</p>	<p>710 OCCASIONS D'AFFAIRES ANOUJ Bureau de comptables agréés possédant 1500 pi car d'espace de bureau à partager avec ou sans service de secrétariat. Idéal pour professionnel, consultant ou gens d'affaires. (514)327-1016 Géolette</p> <p>ATTENTION, petite entreprise moderne, bail exceptionnel centre-ville, excellente clientèle établie, opérée par couple propriétaire, vente cause santé, grand potentiel d'expansion, appelé John Auger 682-7121, Century 21 Cies d'Or.</p> <p>AVIS DE 60 JOURS A vendre liste de propriétés en instance de repossessions. Info T. G. 2001 inc., 454-9501.</p> <p>BAR ST-YACINTE, centre-ville, 55 places, vente directe ou possibilité d'être partenaire. François, 441-1866.</p> <p>BAR, distro restaurant, à vendre, à louer ou concession, Rivé-Sud. 442-2318.</p> <p>BATISSE vacance 3 étages à Ville des Laurentides, sur la rue principale avec bar-restaurant et 1er étage, pour vente rapide pour prix d'évaluation, 1-354-4258.</p> <p>BOÛTE de vêtements pour dames, installation et marchandise valeur 75000\$, bien situé, incorporation incluse, offre raisonnable acceptée, après 19h (sauf jeu et ven.) 989-2099.</p>	<p>710 OCCASIONS D'AFFAIRES BUREAUX à partager avec agents d'immobilier, commission 100%. Signature crr, 382-1365.</p> <p>CAFE BISTRO très bien situé dans un MIH, avec ou sans équipement. Ou associé demandé. M. Cottario 277-3629.</p> <p>ReMax Le Conseiller, crr.</p> <p>CENTRE D'ACHATS, à commercer, 9 professionnels, 10 x revenus dans Yvel, localités A-1, confidentiel. P. Gauthier, imka inc. crr, 252-5232</p> <p>CENTRE D'ACHATS, 11 locaux commerciaux loués et espace à bureaux au 2e. A ne pas manquer! P. Gauthier, imka inc. crr, 252-5232</p> <p>COMPTABLE expérimentée et chambre de peintures. 1,150,000\$. Antoine Zolot 871-4977, 694-1488 imm. Multiples courtier</p> <p>DEMANDE 20 représentants de promotion. Pas besoin d'expérience. Nous payons votre formation 255\$. De 7h30 à 21h30, 819-569-3587.</p> <p>DEVENEZ UN APPLICATEUR DE RETARDATEUR. D'ENCENSIE. GAGNEZ ENTRE 150 ET 300 MILLE PAR ANNEE. DEMARCHE COMPLET 2 900.00 \$, APPEL D'INFORMATIONS SANS FRAIS: (416) 967-7423.</p>	<p>710 OCCASIONS D'AFFAIRES DISTRIBUTEUR demandé. Vous avez un camion? Vous voulez travailler à votre compte? Revenu très intéressant, produits vétérinaires. C. Provancher, 425-2281</p> <p>EM GROK lumineuse, chousures, sport naturel etc. 365-1754 Roger</p> <p>EXECUTIF Dynamique et bilingue avec vaste expérience en marketing, vente, franchise, import-export, information, recherche poste de direction dans domaines connexes. Possibilité d'investissement. S.v.p. Téléphonez ou 483-3461.</p> <p>FRANCHISE DE BERGÈS renommée internationale, comptant 590,000, excellente opportunité. C. Boulanger 255-5202. ReMax MI Metro Crr.</p> <p>FRIGIDAIRE A BIÈRE partiel, 3 bars avec 3 réas, 11 mois d'usage comme neuf, 3,000\$. Jour, Daniel 677-1078</p> <p>GARAGE automobile disponible pour location, Ville St-Laurent, 921-7261.</p> <p>INVESTISSEUR honnête, références, rendement 18%. Investissement minimum 6000\$. 365-6479</p> <p>INVESTISSEURS DEMANDES 25 000 \$ plus. Sécurisé par immobilière et fonds de commerce. Rendement 20% et plus par an. (413) 225-4223 entre 9h et 17h</p> <p>INVESTISSEURS demandés avec 10,000, et +, rendement de 15% dans Yvel, commission 100%. Antoine Lohé 382-8000. Trust General Crr.</p>	<p>710 OCCASIONS D'AFFAIRES FRANCHISES RESEAU D'AFFAIRES COMPTEX L'EE «<i>meilleur d'affaires</i>» dans le Québec dans le but de développer des contacts d'affaires et commerciaux et de créer des opportunités entre les franchisés.</p> <p>Les candidats devront posséder une expérience du milieu et répondre aux critères de sélection.</p> <p>Pour informations, téléphonez au (514)668-3950</p> <p>JE PEUX doubler votre argent en quelques mois. J'ai les contacts et l'expérience (germologique) pour acheter des pierres précieuses haut de gamme, ainsi que les clients qui me les recrutent. Investissement minimum US 100 000\$. Références et garanties disponibles. Écrire à La Presse, 65-2591, C.P. 6041, Station A, MIH HOC 3E3</p> <p>MANUFACTURE de cadron et table en miroir. Cause-fallite. A vendre ou échanger. Pour informations: 581-3390.</p> <p>MANUFACTURE D'ARMOIRES, équipement, inventaire & bêtise, excellent chiffre d'affaires. Solr, 477-1888</p> <p>MANUFACTURIER recherche associé dans magasin centre ville, emplacement de 1er choix, ligne vêtements sports et loisirs. 147-273-1479 poste 2</p> <p>NOUVEAU concept exceptionnel. Temps plein ou partiel. Renseignements de 9h à 17h 388-4006.</p>	<p>710 OCCASIONS D'AFFAIRES PARTENAIRE silencieux ou actif pour investissements immobiliers. Nous recherchons et administrons. Gestion Gillford Inc. 524-8419</p> <p>PLUSIEURS grossistes en pièces d'auto, secteur MIH et Rivé Sud. Volume d'affaires de 150 000 \$ à 500 000\$. Entreprises rentables. Richard Delage Trans Action Crr. 584-3156</p> <p>PRO-SHOP excellente occasion, 10,000\$ négociable. Pierre 388-2326</p> <p>PRODUIT exclusif à être distribué au Canada et États-Unis. Exigences: connaître un réseau de distribution national. Réjean Lafontaine, 385-1343.</p> <p>PRODUITS Edith Seret, usage professionnel et revente. Après 19h 225-8074</p> <p>PROJET condos à vendre rue St-Denis 11, 100,000 pour vente rapide. Intéressé 10 34%, 276-1582.</p> <p>QUINCAILLERIE Montréal, 2,500 car, avec comptoir Sears. 521-1127 ou 649-5872.</p> <p>RECHERCHE Investisseurs associés pour lettres et brevets. 300. Laval. Int.: Or. 829-2788. 229-5480 ou 329-5481, soir: 654-9546</p> <p>REPRODUCTIONS DE PEINTRES LOUAX: sur papier de haute qualité. Couleur aquarelle, noir & blanc. Nêmes reproductions sur cartes. Inventaire de 275,000 \$ ou plus de prof. Assistentes entre autres, obligé à vendre. Toute offre sera étudiée rapidement. Appellez Paul, 654-4604</p>	<p>712 ASSOCIÉS DEMANDÉS ASSOCIÉ demandé, liquidation, faillites et/ou import-export. Potentiels profits énormes. 322-1787.</p> <p>RECHERCHONS, partenaires pour investissement dans le domaine GOLFIQUE et HOTELIER, en FRANCE Château Golf De Le Laire 514-596-1443</p> <p>714 FRANCHISES BOÛTE AMOUR Boutique de vêtements spécialisée pour dames, 17 boutiques en opération. Plusieurs territoires disponibles. Capital requis 550,000\$. 679-3110.</p> <p>CHIEF EXPRESS Service financier exclusif, rendement supérieur, 325,000 \$ comprenant +, 385-6498</p> <p>FRANCHISE ETABLIE, 30,000 \$ pour Aux Pices 648-4379, 687-9714</p> <p>FRANCHISES Cellulose disponibles au Québec, États-Unis et au Canada. Bien établies et rentables. Termes et conditions. Pour de plus amples renseignements, appelez: 481-8455, 594-4532, 591-7958, 278-1873.</p> <p>NOUVEAU Concept excellent investissement. 653-5442</p> <p>WATER DOCTORS INTERNATIONAL (AQUA MED) Franchises disponibles pour le Québec. Un service mobile après-vente dans le domaine de l'entretien et de la réparation des chauffe-eaux et des chauffe-plaques. Excellents termes et conditions. Pour de plus amples renseignements, appelez: 481-8455, 594-4532, 591-7958, 278-1873.</p> <p>NOUVEAU Concept excellent investissement. 653-5442</p>	<p>715 SERVICES FINANCIERS AI SOLUTION RAPIDE, pour vous, prêt sur propriété, rachat sur balance de vente, avis de 60 jours, réponse 24 heures. 277-3629, Michel Bouchard ReMax Le Conseiller, crr.</p> <p>AVONS FINANCEMENT Pour construction et rénovation Amélioration locale. Commercial et résidentiel. Millier: 385-4008 ou 385-4112</p> <p>CAPITAL DE RISQUE Prêt commerciaux, 1ère, 2ème hyp. commerciales. Financement de recevables et chèques post-dates. M. Duguay 676-5995.</p> <p>FONDS pour commerce, industrie, affaires, appartements, etc. DENCOL MTG - 342-1354</p> <p>Myriad Consultants Financiers Nous offrons les services corporatifs complets 514-281-0806</p>	<p>718 AGENT DEMANDE NOTAIRE recherche agent pour prêt en 2e et 3e hyp. 664-1506 PARTICULIER 43,000\$, 2e hyp., tout à discuter. 384-2811.</p> <p>PETIT investisseur sérieux, nouveau produit breveté USA, étude de marché excellent et bon pourcentage sur bénéfices. Après 20h excepté lundi et mardi. Jean-Claude 648-2647</p> <p>AVONS FINANCEMENT Pour construction et rénovation Amélioration locale. Commercial et résidentiel. Millier: 385-4008 ou 385-4112</p> <p>CAPITAL DE RISQUE Prêt commerciaux, 1ère, 2ème hyp. commerciales. Financement de recevables et chèques post-dates. M. Duguay 676-5995.</p> <p>FONDS pour commerce, industrie, affaires, appartements, etc. DENCOL MTG - 342-1354</p> <p>Myriad Consultants Financiers Nous offrons les services corporatifs complets 514-281-0806</p> <p>717 SERVICES SPECIALISES EXPERTISE/Inspection de bâtiments pour professionnels ayant l'expérience de la construction et des tribunaux. 777-8251.</p> <p>FAX - TELEX service Pourquoi acheter??? On vous donne les deux pour \$120 par mois. TELEPUBLIC - 861-2841 1-514-7554815</p> <p>PROFESSEUR d'association de vendre immobilier et s'associer avec une société primaire déjà existante à Montréal. Prière s'inscrire mentionnant nom et adresse de l'école à La Presse, C.P. 6041, St-J. 2251, succ. A MIH, HOC 3E3.</p>
<p>710 OCCASIONS D'AFFAIRES ABBA SERVICE RAPIDE ET PROFESSIONNEL DE RECHERCHE DE FINANCEMENT Succès garanti! AUCUN DÉPÔT 729-7250</p> <p>710 OCCASIONS D'AFFAIRES PLEIN PRIX Nous payons plein prix pour votre propriété si vous acceptez de vendre à des conditions flexibles (peu ou pas de commission). M. ROY 413-3436</p>	<p>Le spécialiste de chaussures pour enfants et adolescents PANDA avec plus de 60 magasins au Canada</p> <p>FRANCHISES DISPONIBLES Sites de choix Drummondville, Québec, Montréal, Saguenay, Sherbrooke, Trois-Rivières, Winnipeg, Manitoba PANDA vous offre formation professionnelle complète aide de mise en marche et de promotion Mise de fonds requise: \$65,000 Pour informations contactez Linda Goulet, Entr. Chaussures Panda Inc. 132 Boul. Labelle, Suite 160 Rousselle, Qc J7A 2H1 (514) 437-5655 Membre de l'Association des Franchisés du Québec</p>	<p>Abitibi La Sarre Hôtel 10 chambres Édifices à 3 étages avec Mezzanine centrale, permis disco et bar dans-sous-sol, rénovation en cours, terminée à 90%.</p> <p>Information: 819-333-2460 Jacques Labé: 819-333-6491 645998-8718</p>	<p>FRANCHISE OPPORTUNITÉ UNIQUE dans le courtage immobilier financé possible minimum requis 25 000 \$.</p> <p>Le Groupe HomeLife Int'l 745-4255 Richard Pratt dir. 1198437-8718</p>	<p>HOME LIFE MESSAGERIE: région de MIH, établie depuis 10 ans, clientèle stable, permis de transport provincial, très bon chiffre d'affaires.</p> <p>Gastéon Houde, 745-0271 HomeLife / Métropolitain courtier 1281818-8718</p>	<p>La Mode Vestimtra International • Chef de file dans la consultation vestimentaire par ordinateur • Analyser la silhouette à l'écran • Sélectionner les styles et accessoires • Horaires flexibles • Investissement de \$2300 • Formation professionnelle en art vestimentaire et en marketing incluse</p> <p>Vestimtra International (514) 271-7418 689403-8718</p>	<p>SOUSMEUSE Pour fourniture de 200 000 m² 4" x 8" x 5 pi 3" x 8" x 5 pi Tremble, épinette, pruche</p> <p>Pour renseignements composez 745-453-2457 Fax: 418-553-1790</p> <p>T-SHIRTS blancs et de couleur prêts à être imprimés, adultes et junior, prix du manufacturier, 382-4062.</p> <p>TRANSFORMERIE restaurant sur St-Denis entre Malouineville et Ontario en "fast-food" Libanais. Etes-vous un associé actif, veuillez écrire à La Presse, 65-2591, C.P. 6041, Station A, MIH, HOC 3E3.</p>	<p>KIDDIE BOBBERS 60 magasins Le premier détaillant de chaussures au Canada prend de l'expansion au Québec. Classe 11 en Amérique du Nord dans sa catégorie par le magazine «<i>Entrepreneur</i> 1988, 1989». Locations disponibles. Drummondville, Sherbrooke, Montréal et plus.</p> <p>V. Gélinas THINK FRANCHISING INC. (514) 871-2882 1282528-8714</p>	<p>718 AGENT DEMANDE AUBAINE à Pierrefonds, (Coulon et St-Jean), magnifique et grandiose restaurant avec bar, grande terrasse commerciale et terrain de 106,000 pi car, à vendre ou chercher associé actif ou passif, urgent, échange acceptable, potentiel de doubler son capital à très court terme. 522-1787.</p> <p>BESON agent 1ère 2e hyp. sur propriétés notaire 729-4334.</p> <p>JAI DIX 2e hyp. par franchise de \$15,000 à \$50,000 sur triplex, 4 à 12 loc., à vendre rapidement 327-1787.</p>	<p>Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111</p> <p>INTERURBAIN SANS FRAIS 1-800-361-5013 ANNONCES ENCADRÉES 285-7000</p>

Le second lot d'actions d'Air Canada ne sera pas admissible au RÉA

PHILIPPE DUBUISSON

■ L'émission d'un second lot d'actions que la société Air Canada s'apprete à réaliser ne sera pas admissible au Régime d'épargne-actions du Québec, contrairement à la première émission éeoulée en septembre 1988.

Au ministère du Revenu, on explique que cette émission, pour laquelle un prospectus préliminaire a été déposé mercredi, ne respecte pas tous les critères d'admissibilité au R.E.A.

Parmi les différents critères que doit respecter une émission d'actions pour être admissible au R.E.A., il faut que les actions vendues au public soient émises à même le trésor de la compagnie. Dans le cas d'Air Canada, il ne s'agit pas d'une émission de nouvelles actions, mais bien de la vente d'actions déjà émises et dont le gouvernement fédéral en est le détenteur.

Pour cette raison, les Québécois qui se porteront acquéreur de ces actions ne pourront déduire de leur revenu 50 p.cent du coût d'acquisition jusqu'à concurrence de \$ 1 000, comme ce fut le cas lors de la première émission.

La plus importante émission en 1989

Si le gouvernement fédéral se départit de toutes les actions qu'il détient encore dans le transport aérien, il s'agirait vraisemblablement de la plus importante émission de l'année au Canada.

Le nombre d'actions, le prix et,

par conséquent, le montant de l'émission n'apparaissent pas sur un prospectus préliminaire. Il faut attendre le prospectus définitif, qui sera déposé dans quelques semaines, pour connaître ces détails.

Toutefois, on sait que le gouvernement fédéral détient 57 p.cent du capital-actions de la compagnie aérienne, soit 41,1 millions d'actions. Si le prix des actions est fixé à \$13 l'unité, ce qui correspond à la cote de fermeture du titre hier à la Bourse de Montréal, le montant de l'émission sera de \$534,3 millions.

Si le prospectus préliminaire n'indique pas le nombre d'actions qui seront vendues, le gouvernement fédéral a de son côté déjà fait connaître ses intentions. Le ministre Michael Wilson a déclaré que « l'une des priorités sera la vente de la participation restante du gouvernement dans Air Canada » lors du discours du budget.

Toutefois, les analystes financiers joint par *La Presse* sont d'avis que le marché canadien est un peu petit pour absorber une émission supérieure à un demi milliard de dollars, même si 25 p.cent de cette somme pourra être levée à l'étranger.

Le dépôt du prospectus préliminaire, disent les analystes, a justement pour objectif de tâter le pouls du marché. Si la réceptivité des investisseurs institutionnels est tiède, le gouvernement se contentera de vendre un pourcentage des actions qu'il détient. Ces analystes ne peuvent être identifiés car les firmes de courtage qui les

emplois agissent à titre de preneurs fermes de l'émission.

Relations de travail

Le prospectus préliminaire, qui peint le profil de la société aérienne, fait remarquer que l'Association internationale des machinistes et travailleurs de l'aéro-astronautique a fait une demande auprès du Conseil canadien des

relations de travail en vue d'obtenir une ordonnance déclarant qu'Air Canada et trois de ses transporteurs alliés sont des employeurs communs. La demande a été entendue et les parties sont en attente d'une décision.

Si la décision est favorable à la cause du syndicat, fait remarquer un observateur, Air Canada devra offrir les mêmes conditions de

travail à ses employés et à ceux d'Air BC, Air Nova et Air Ontario. Il pourrait s'en suivre une hausse importante des coûts en main-d'oeuvre de la compagnie aérienne.

Par ailleurs, Air Canada n'indique pas dans le prospectus préliminaire qu'elle entend vendre sa participation dans la compagnie de crédit-bail GPA Group d'Irlande, comme le prévoyait la communauté financière. Au bilan de la compagnie montréalaise, les 879 925 actions ordinaires de GPA qu'elle détient sont indiquées comme un placement de \$130 millions. Or, GPA est en voie de réaliser un placement privé au prix de \$425 US l'action, ce qui porte à \$450 millions la valeur de ce placement.

LE TRUST GÉNÉRAL ET AMERICAN EXPRESS VOUS OFFRENT TOUJOURS PLUS!

1/8% +

La taxe est non cumulable et ne peut s'ajouter à d'autres taux préférentiels. Offre valide jusqu'au 30 juin 1989.

sur tout dépôt d'un an et plus quand vous faites verser les intérêts dans un compte d'épargne au Trust Général.



La possibilité de gagner un des lecteurs de disques compacts offerts en tirage (détails du concours aux succursales).



Des chèques de voyage American Express SANS COMMISSION jusqu'au 30 juin 1989.

Les chèques de voyage American Express offrent la meilleure protection quand vous partez en vacances!

Communiquez vite avec votre succursale pour profiter de toutes ces offres avantageuses!

Laval: 682-3200 Outremont/Vincennes d'Indy: 739-3265 Anjou: 355-4780
 Pointe-à-Claire: 694-5670 Mt/University: 871-7200 LaSalle: 366-0730
 Ville Mont-Royal: 341-1414 Mt/Place Ville-Marie: 861-8383 Brossard: 466-2500
 Outremont/Laurier: 272-4777 Mt/Carré Govin: 745-1515 St-Lambert: 466-8666



AVIS AUX INTÉRESSÉS APPEL D'OFFRES

MISE EN VALEUR D'UN SITE EXCEPTIONNEL EN BORDURE DU CANAL LACHINE. OCCASION UNIQUE POUR PROMOTEURS ET DÉVELOPPEURS

Les Immeubles Claremont Inc., par l'entremise de M. Gilles Asselin, f.r.i., en sa qualité de courtier mandataire, fait appel à des offres, en bloc ou en lots séparés, pour les biens ci-après décrits.

Des offres portant ostensiblement au recto de l'enveloppe la mention «SOUSSION-ANCIENNES RAFFINERIES REDPATH», accompagnées d'un chèque visé ou d'une lettre de crédit irrévocable à titre de garantie de soumission en faveur des Immeubles Claremont Inc., courtier en fidéicommissaire au montant de 100000\$, seront reçues aux Immeubles Claremont Inc., situés au 1434, rue Ste-Catherine ouest, bureau 201, Montréal, P.Q., H3G 1R4, jusqu'au lundi 31 juillet 1989, 16 heures, date et heure d'ouverture des offres.

DESCRIPTION

Lot 1: Terrain d'environ 160450 pi car. (14 907,7 m²), situé dans le quadrilatère formé par les rues St-Patrick, Montmorency, du Canal et le Canal intérieur.

Les bâtiments désaffectés actuellement situés sur le terrain sont de type industriel ou entrepôt. L'utilisation proposée de ces bâtisses serait de type résidentiel, commercial et bureaux. La superficie de plancher actuel hors terre est d'environ 204956 pi car. 19041,3 m².

Lot 2: Terrain vacant d'environ 63550 pi car. (5934 m²) adjacent au terrain mentionné au lot 1.

INSPECTION

Les personnes intéressées pourront examiner les actifs, en tout temps avant le 30 juillet 1989 sur rendez-vous avec M. Gilles Asselin ou (514) 871-8851.

DOCUMENTS DE SOUMISSION

Les documents de soumission se rapportant à la vente des actifs pourront être obtenus au bureau de M. Gilles Asselin ou lors de l'inspection. Les documents de soumission font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité du soumissionnaire d'en obtenir copie.

GILLES ASSELIN
 IMMEUBLES CLAREMONT INC.
 1434, rue Ste-Catherine ouest
 Bureau 201
 Montréal, P.Q.
 H3G 1R4
 (514) 871-8851

Trois jours de plus à Eastern

d'après UPI
 NEW YORK

■ Un juge fédéral des faillites de New York a donné aux créanciers de la compagnie Eastern Airlines trois jours supplémentaires pour examiner une offre de prise de contrôle améliorée présentée par le courtier en options de Chicago Joseph Ritchie, qui a l'appui des syndicats en grève du transport aérien.

La cause a donc été ajournée jusqu'à lundi 14 heures.

Le magistrat a toutefois reproché aux représentants de Joseph Ritchie de ne pas avoir engagé un dialogue avec la direction de Texas Air Corporation, société mère d'Eastern, dont le siège est à Houston.

S'adressant à Me Michael Crammes, avocat représentant Joseph Ritchie, le juge Liffand a déclaré qu'aucun effort réaliste n'avait été fait pour harmoniser les points de vue sur le sort de la compagnie Eastern.

Le juge a ensuite qualifié l'offre de Joseph Ritchie de proposition de la dernière heure.

En plus des \$ 100 millions d'argent comptant que tout acheteur éventuel doit avoir pour être pris au sérieux, a dit le juge, la nouvelle offre Ritchie comprend une proposition globale des syndicats d'éventuelles de remises de salaires pouvant se chiffrer entre \$175 millions et \$200 millions durant une période de six mois pour la remise en route de la compagnie aérienne.

LE PORTEFEUILLE DESJARDINS:

de l'épargne à terme, taillée pour vous.

DÉPÔT À TERME DESJARDINS

11 1/4%*

1 AN

Non remboursable
 Intérêts versés annuellement

Des dépôts à terme très concurrentiels... mais plus encore!

C'est vrai que les dépôts à terme de la caisse populaire Desjardins se comparent très avantageusement à ceux de la concurrence. Et c'est vrai aussi qu'ils vous offrent une grande flexibilité, puisque vous choisissez le terme qui vous convient, entre 30 jours et 5 ans, ainsi que les modalités de versement des intérêts. De plus, le taux d'intérêt est garanti pour toute la durée du terme choisi.

Mais, si vous voulez plus encore, votre caisse populaire Desjardins vous propose un excellent moyen de maximiser le rendement de vos épargnes: il s'agit du Portefeuille Desjardins.

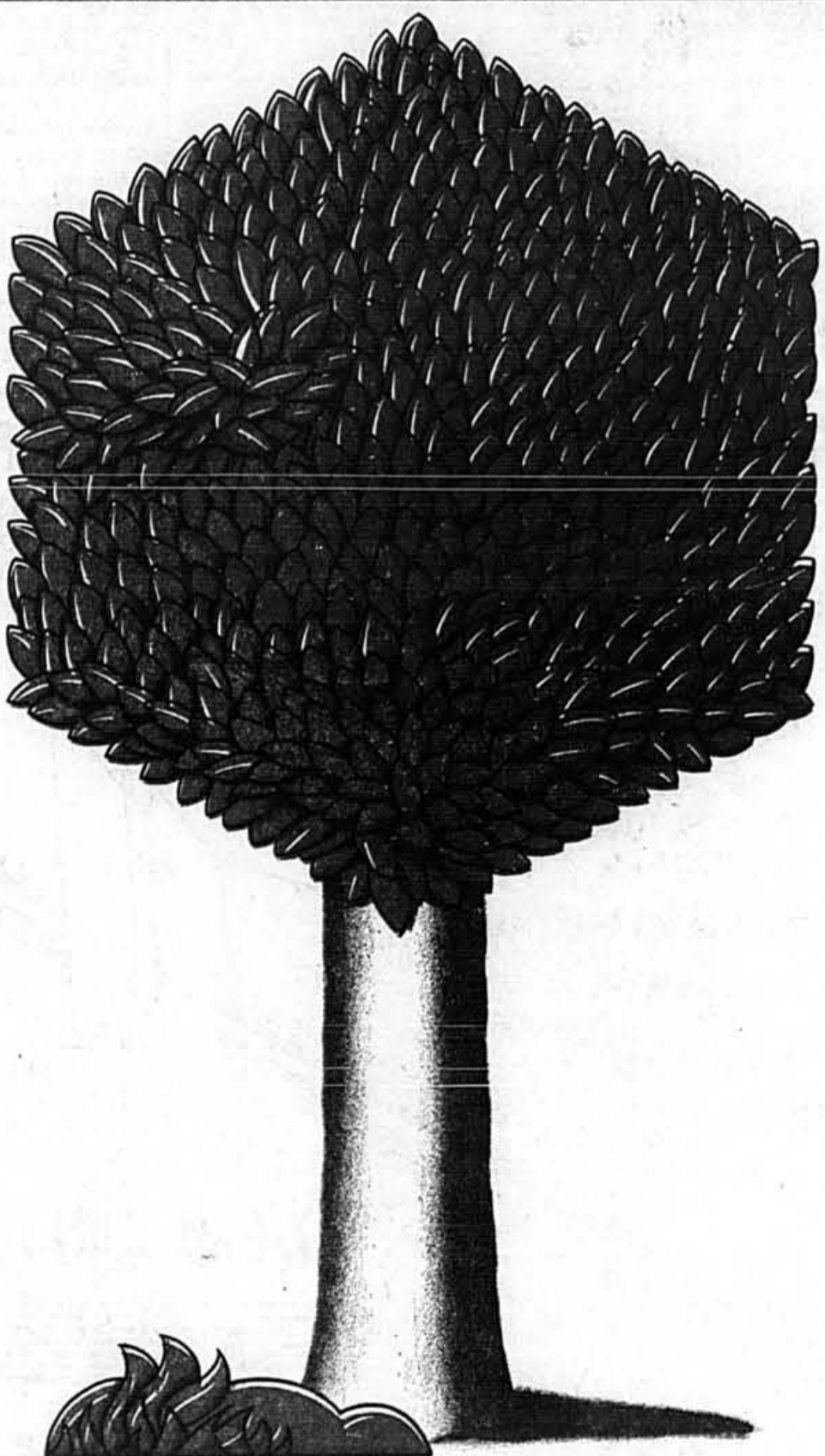
Le Portefeuille Desjardins, c'est un agencement de produits d'épargne à terme, tels les dépôts à terme et les régimes enregistrés d'épargne-retraite, sélectionnés parmi une vaste gamme de produits, et qui vous permet de répartir avantageusement vos épargnes selon vos ressources et vos objectifs. Ainsi, il vous est possible de mieux gérer votre portefeuille à court terme comme à long terme. Et puis, la diversification de vos épargnes permet un rendement des plus profitables.

Quels que soient vos besoins en matière d'épargne à terme, les conseillers, à la caisse populaire Desjardins, sauront vous aider à vous constituer le portefeuille d'épargne à terme idéal.

Renseignez-vous dès aujourd'hui à votre caisse populaire Desjardins sur les dépôts à terme et le Portefeuille Desjardins. N'attendez plus, car l'épargne, c'est la liberté.

*Ce taux est sujet à changement sans préavis et est offert dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec.

La caisse populaire  Desjardins



Palais des Congrès de Montréal



Jean-Pierre Ranger

Monsieur Bruno Fragasso, Président-directeur général de la Société du Palais des Congrès de Montréal, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Jean-Pierre Ranger au poste de Vice-président marketing.

Monsieur Ranger apporte au Palais des Congrès une expérience de plus de 20 ans en marketing, communications et relations publiques, acquise en agence, dans la grande entreprise et à l'Exposition Internationale d'Osaka.

Monsieur Ranger était auparavant Vice-président Marketing de la Carte de crédit enRoute. Il a également été Directeur des Relations générales à la Société Radio-Canada au siège social d'Ottawa et Directeur des communications pour Hardwick Companies (New York).

CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI 1 1/2%* 18 mois + 1/8% personnes de 60 ans et plus (termes de 1 à 5 ans) Minimum 500 \$

Dans les magasins Eaton suivants: Centre-ville 284-8944 Anjou 353-3313 Pointe-Claire 697-6420 Laval 687-0788 Saint-Bruno 461-2345 Mail Cavendish 485-4340 SERVICES FINANCIERS LA LAURENTIENNE

COMMENT DEVENIR UN PRO DE LA PUBLICITÉ ET DES RELATIONS PUBLIQUES!

Pour devenir un grand communicateur vous devez connaître les dessous et dessous de la communication: média, création, marketing, relations publiques. Pour en connaître davantage sur toutes les facettes de la communication, le Publicité-Club de Montréal vous offre le Programme des professionnels de la communication.

POUR ET PAR DES PROFESSIONNELS

Mis sur pied en collaboration avec le centre de perfectionnement de l'École des Hautes Etudes Commerciales, ce programme s'adresse aux gens oeuvrant déjà dans le domaine de la communication. Les cours sont essentiellement axés sur la pratique. Les professeurs sont des praticiens respectés du domaine de la publicité et des communications.

4 MODULES DE SPÉCIALISATION

Le programme est structuré de façon à permettre aux étudiants d'approfondir leur spécialité.

MODULE PUBLICITÉ

Pour comprendre les consommateurs, solutionner les problématiques de marketing et de publicité et réaliser des programmes efficaces de publicité.

MODULE MÉDIA

Pour comprendre les consommateurs, le fonctionnement des médias et les mécanismes de planification, de recherche et d'estimation en média.

MODULE CRÉATION

Pour comprendre les consommateurs, trouver les idées qui les influencent, devenir les meilleurs concepteurs publicitaires.

MODULE RELATIONS PUBLIQUES

Pour comprendre les techniques de la communication, résoudre des problématiques et réaliser des programmes efficaces de relations publiques.

FAITES VITE!

La date limite pour soumettre votre demande d'admission à la session d'automne 1989 est le 13 juillet 1989. Demandez la brochure explicative en composant le 340-6040.



LE PUBLICITÉ-CLUB DE MONTRÉAL

OFFRE ET DEMANDE (TORONTO)

TORONTO (PC) - 2 juin les actions fournies par la Bourse de Toronto.

Table of stock market data with columns for Offer Dem, Offer Dem, Offer Dem, Offer Dem and various stock symbols and prices.

FRUITS/LÉGUMES

(PC) - Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, hier, le jeudi 1er juin 1989.

Table of fruit and vegetable prices including items like Tomate rouge, Carotte, and various types of beans.

Les normes: un frein à la croissance des PME?

Presse Canadienne QUÉBEC

Les normes constituent-elles un facteur de croissance ou un frein pour la petite entreprise?

Telle est la question sur laquelle se pencheront les dirigeants d'une centaine d'entreprises mardi prochain à l'occasion d'un colloque commandité par le Conseil canadien des normes.

Quatre spécialistes analyseront tout à tour la pertinence de normes, l'homologation, l'importance de normes pour l'industrie et le contexte international.

Les normes au Canada sont très élevées et assurent la qualité des produits, a expliqué M. Georges Archer, président du Conseil canadien des normes.

Les normes au Canada sont très élevées et assurent la qualité des produits, a expliqué M. Georges Archer, président du Conseil canadien des normes.

Les normes au Canada sont très élevées et assurent la qualité des produits, a expliqué M. Georges Archer, président du Conseil canadien des normes.



M. Marcel Brin

Monsieur Maurice Jodoin, président du conseil d'administration de SOPA INC., est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Marcel Brin au poste de président et directeur général de la compagnie.

Avant de rejoindre SOPA INC., monsieur Brin a assumé la direction générale d'un important distributeur en gros en quincaillerie, d'un regroupement d'achats national dans le domaine de l'optique ainsi que d'un détaillant majeur en fournitures de bureau. Diplômé de l'École des Hautes Etudes Commerciales, monsieur Brin est un ancien président de l'Association des MBA du Québec et de l'Association des distributeurs d'articles de bureau du Québec.

SOPA INC. est un groupement d'achats et de services en fournitures, ameublement et équipement de bureau. Avec près de 100 points de vente au Québec, l'est de l'Ontario et dans les Maritimes, SOPA INC. constitue le principal réseau de distribution de produits de bureau dans l'est du Canada. Son siège social et son entrepôt central sont situés à Saint-Léonard.

SALON INTERNATIONAL de L'INFORMATIQUE et du BUREAU de MONTRÉAL

Place Bonaventure Montréal, Qc.

DÈS AUJOURD'HUI, PROGRAMMEZ VOTRE VISITE! - INFORMATIQUE - BUREAUTIQUE - LOGICIELS... PLUS DE 250 EXPOSANTS

LA JOURNÉE - DE L'A.C.I.-MONTRÉAL 7 JUIN 1989

L'Association Canadienne de l'Informatique POUR RENSEIGNEMENTS (514) 662-1420

3 jours seulement dès mercredi 7-8-9 JUIN 1989

Pour renseignements: ORGANISATION D'EXPOSITIONS & DE CONGRÈS Tél.: (514) 288-8811 Fax: (514) 288-9125

EN PRIMEUR DÉCOUVREZ LE GUIDE DES EXPOSANTS SUR ALEXtel GRACIEUSEMENT DE BACHAL TELEMATIQUE

L'OPEP donne le coup d'envoi à de laborieuses négociations

ISABELLE HOURCADE
VIENNE

■ L'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) a donné, hier, le coup d'envoi à de laborieuses négociations sur le volume de sa production de pétrole et de ses quotas nationaux au second semestre, ainsi que sur le niveau des prix du brut.

Le comité ministériel de surveillance (Arabie saoudite, Koweït, Algérie, Iran, Irak, Venezuela, Indonésie et Nigéria), élargi pour la circonstance à tous les autres membres de l'OPEP, a tenu une première réunion, hier après-midi, afin de préparer la conférence plénière de l'organisation qui s'ouvrira le 5 juin à Vienne.

Les ministres du Pétrole devaient examiner les estimations des experts sur l'évolution de la demande de pétrole adressé à l'OPEP au second semestre. Selon la revue spécialisée Middle East Economic Survey (MEES), le secrétariat de l'OPEP évalue la demande en pétrole OPEP à 20,04 millions de barils par jour (mbj) en moyenne pour les six derniers mois de l'année, mais des différences d'appréciation existent entre les pays membres.

Selon des sources pétrolières, toutefois, la production de l'OPEP a dépassé en mai 21 mbj alors qu'elle est plafonnée à 18,5 mbj.

Selon le président de l'OPEP, le ministre nigérian du Pétrole, Rilwanu Lukman, il existe un « consensus général » pour estimer que la demande sera supérieure au second semestre par rapport au premier. « Il y aura une hausse du plafond », a assuré de son côté le ministre irakien Issam al-Chalabi, en raison d'une hausse de la demande.

Mais ce consensus risque de se heurter aux divergences entre pays membres concernant l'ampleur de la hausse, à propos de la manière de la répartir entre les 13 pays membres et au sujet du niveau auquel l'OPEP souhaite voir s'établir le prix du brut.

Prix plancher

Le ministre saoudien Hicham Nazer a confirmé, avant-hier, que l'Arabie saoudite souhaite l'élimination du (prix de) de \$18 US comme objectif et avait retiré sa proposition d'établir un prix plancher de \$15 pour laisser les prix fluctuer au gré des forces du marché.

Cette déclaration, succédant à celle du roi Fahd, d'Arabie saoudite, au début de mai, qui estimait que les prix pourraient monter à \$26 si les pays de l'OPEP respectent strictement leurs quotas, a jeté la confusion et la perplexité parmi les délégations.

« Il faut un objectif de prix pour déterminer le niveau du plafond de production », opinait un délégué arabe.

Le ministre algérien Sadek Boussena a estimé quant à lui que ce serait « une bonne chose » de maintenir le prix de référence de \$18 actuellement en vigueur. Il a jugé que le maintien des revenus des pays de l'OPEP ne peut être assuré avec un seul point de référence, soit un plafond de produc-

tion, sans un objectif de prix. « Il faut les deux, à mon avis », a-t-il dit.

« Les Saoudiens doivent nous dire où ils veulent aller », ajoutait un délégué africain. Les pays pauvres craignent que sans garde-fou, les prix du pétrole ne chutent à \$10.

Hausse du plafond

Par ailleurs, le Koweït qui recommande une augmentation du plafond de production de 1,5 mbj, pour le porter à 20 mbj, souhaite être avec les Émirats arabes

unis le principal bénéficiaire de ce relèvement. Le ministre koweïtien Ali Khalifa al-Sabah avait indiqué, en mars, que les quotas de ces deux pays, actuellement d'environ 1 mbj, devraient être relevés de 300.000 barils chacun.

Or, cette exigence rognait les parts de marché en pourcentage des autres pays membres. Le roi Fahd a clairement indiqué qu'il préfère une hausse des quotas selon la clé de répartition actuelle.

Part du gâteau

L'Arabie saoudite, indiquait un

analyste, veut maintenir sa part du gâteau et n'entend pas, par ailleurs, ajuster à la baisse sa production pour compenser les sempiternels dépassements de quota du Koweït et des Émirats arabes unis. D'où ses appels répétés à la discipline, sous la menace d'une hausse de la production saoudienne qui inonderait le marché et ferait chuter les prix.

Plusieurs analystes estimaient, par ailleurs, que l'Arabie saoudite et le Koweït se placent dans la perspective d'une féroce bataille

de parts de marché, dont ils ne veulent pas faire les frais lorsque l'Irak et l'Irak réclameront à l'avenir une augmentation de leurs quotas.

Depuis l'arrêt des hostilités, Téhéran et Bagdad augmentent à vive allure leurs capacités d'exportation et de production. Le ministre irakien du Pétrole Issam al-Chalabi a indiqué, mercredi, que la capacité de production pétrolière de son pays sera très prochainement de 4,5 millions de barils par jour, alors que son quota est fixé à 2,64 mbj.

À VENDRE OU À LOUER
directement du propriétaire
BÂTIMENTS INDUSTRIELS
BOUCHERVILLE: 45 000
pi car. - 120 000 pi car.
terrain
BELOEIL: 20 000 pi car.
avec ou sans équipement
PRIX NÉGOCIABLE
(514) 467-6521

RESTEZ FRAIS COMME UNE ROSE AU PLUS FORT DE LA CANICULE.



Être confortable dans sa maison lorsqu'il fait 31° à l'ombre demande un gros effort d'imagination si l'on ne possède pas une thermopompe Carrier.

La thermopompe Carrier climatise efficacement votre maison tout en déshumidifiant l'air ambiant; elle vous assure ainsi un confort insurpassable, et ce, peu importe les conditions climatiques.

Et lorsque les vagues de chaleur se dissipent pour laisser place à la saison froide, votre thermopompe

inversera alors son mode d'opération pour chauffer votre maison d'une façon très économique.

Alors cet été, restez frais comme une rose avec une thermopompe Carrier.

Conçue pour vous assurer le maximum de confort dans le meilleur rapport qualité-prix, et offerte à un prix défiant la concurrence, la thermopompe Weathermaster III de Carrier vous assurera fraîcheur et efficacité tout au long de la saison.

La thermopompe
la plus silencieuse.

Carrier

UNITED
TECHNOLOGIES
CARRIER
CANADA

Le taux de chômage tombe à 5,2% aux É.-U.

Agence France-Presse
WASHINGTON

■ Le taux de chômage aux États-Unis a légèrement reflé en mai pour tomber à 5,2 p. cent de la population active. Mais les créations d'emplois ont chuté à leur plus bas niveau depuis trois ans, montrant ainsi que la croissance américaine continue à ralentir.

Ces statistiques, annoncées hier matin par le département du Travail, ont immédiatement été saluées sur les marchés financiers où l'on estime qu'elles renforcent l'hypothèse d'un assouplissement de la politique de crédit de la Réserve fédérale (Fed). Wall Street a ainsi fortement progressé tandis que les taux d'intérêt reculaient très vivement.

Le chômage a diminué de 0,1 point par rapport à avril lorsqu'il avait grimpé à 5,3 p. cent contre 5 p. cent en mars, chiffre le plus bas depuis quinze ans.

Ce très modeste recul s'explique notamment par un tassement de la population active (moins 49 000). En effet, le nombre des créations d'emplois a baissé de moitié pour chuter à 101 000, performance la plus faible depuis mars 1986, contre 206 000 en avril.

Cette évolution confirme en fait une tendance amorcée depuis plusieurs mois: l'économie américaine a créé, en moyenne mensuelle, seulement 160 000 emplois au cours des trois derniers mois contre 270 000 en 1988 et 1987, années de forte croissance.

« L'imposante machine américaine à créer des emplois s'est ralentie à un rythme plus modéré », a souligné Allen Sinai, économiste à la firme de prévisions Boston Co.

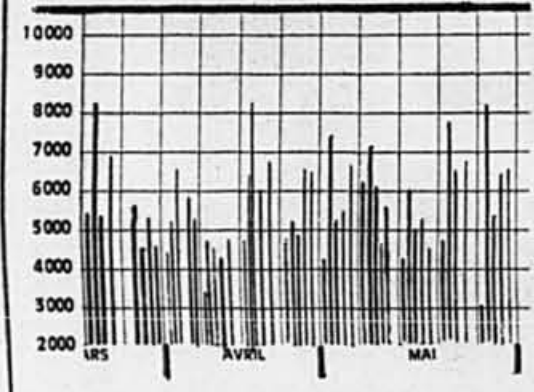
MONTRÉAL

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ

Haut: 1918,81 Fermeture: 1908,01 Bas: 1901,88



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 6 452 000

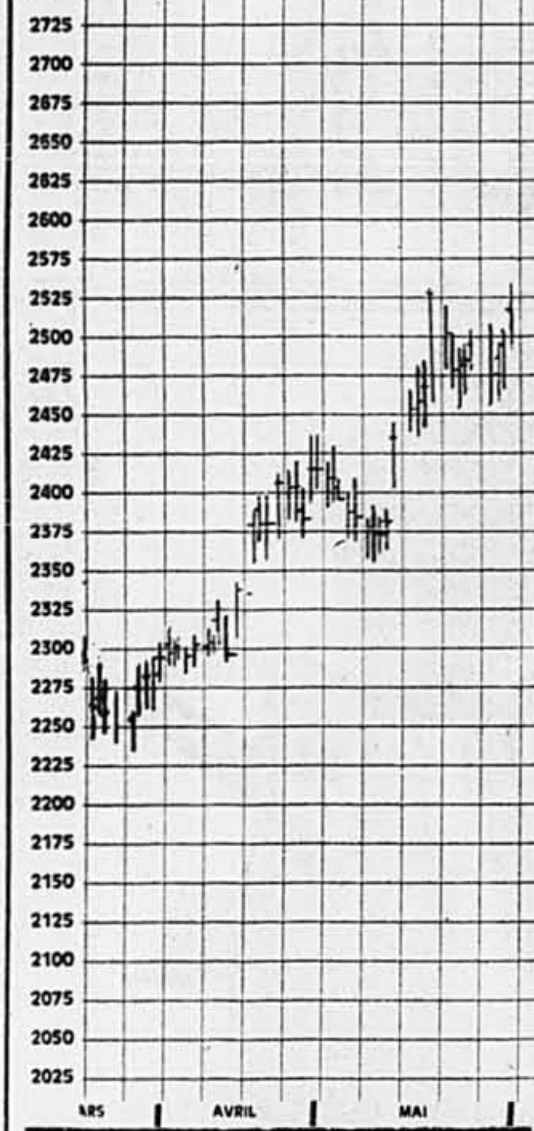


NEW YORK

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ

Haut: 2530,88 Fermeture: 2517,83 Bas: 2502,46

(Selon les 30 plus gros titres de Dow Jones)



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 230 490 000

Table with 2 columns: Sector (COMPOSE, INDUSTRIELLES, SERVICES PUBLICS, FINANCE) and values (Ferm., Var.).

INDICES DE MONTRÉAL

Table of Montreal indices: MARCHÉ CANADIEN (XXM), MARCHÉ BANCAIRE (XCB), MINES/MÉTALLURGIE (XCM), HYDRO-CARBONÉ (XCO), etc.

NOTE: Codes en cents sauf lorsque indiqué \$: 1=actions non votantes, a=votes limités ou restreints; u=titre négocié en dollars US; Z=loi irrégulier.

Large table of stock prices and changes for various companies in Montreal, including A/B, C/D, G/H, I/J, K/L, O/P, Q/R, S/T, U/Z, and V/W.

INDICES DE MONTRÉAL

Table of Montreal indices: MARCHÉ CANADIEN (XXM), MARCHÉ BANCAIRE (XCB), MINES/MÉTALLURGIE (XCM), HYDRO-CARBONÉ (XCO), etc.

NOTE: Codes en cents sauf lorsque indiqué \$: 1=actions non votantes, a=votes limités ou restreints; u=titre négocié en dollars US; Z=loi irrégulier.

Large table of stock prices and changes for various companies in Montreal, including A/B, C/D, G/H, I/J, K/L, O/P, Q/R, S/T, U/Z, and V/W.

INDICES DE MONTRÉAL

Table of Montreal indices: MARCHÉ CANADIEN (XXM), MARCHÉ BANCAIRE (XCB), MINES/MÉTALLURGIE (XCM), HYDRO-CARBONÉ (XCO), etc.

NOTE: Codes en cents sauf lorsque indiqué \$: 1=actions non votantes, a=votes limités ou restreints; u=titre négocié en dollars US; Z=loi irrégulier.

Large table of stock prices and changes for various companies in Montreal, including A/B, C/D, G/H, I/J, K/L, O/P, Q/R, S/T, U/Z, and V/W.

INDICES DE MONTRÉAL

Table of Montreal indices: MARCHÉ CANADIEN (XXM), MARCHÉ BANCAIRE (XCB), MINES/MÉTALLURGIE (XCM), HYDRO-CARBONÉ (XCO), etc.

NOTE: Codes en cents sauf lorsque indiqué \$: 1=actions non votantes, a=votes limités ou restreints; u=titre négocié en dollars US; Z=loi irrégulier.

Large table of stock prices and changes for various companies in Montreal, including A/B, C/D, G/H, I/J, K/L, O/P, Q/R, S/T, U/Z, and V/W.

CONTRATS À TERME

DE TITRES FINANCIERS

Acquisitions Bancaires Composites

Table of financial contracts and acquisitions.

LA DIVISION INTERNATIONALE À MONTRÉAL

(SOCIÉTÉS FRANÇAISES)

Table of international companies.

CERTIFICAT DES MÉTAUX PRÉCIEUX

Table of precious metal certificates.

Grain shr 480 530 520 510

suite à la page H12

TORONTO

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSE



Table titled 'VOLUME QUOTIDIENS DES TRANSACTIONS: 30 533 000' showing daily trading volumes for various sectors like AVRI, MAI, etc.

Table titled 'INDICES DE TORONTO' listing various market indices such as 300/COMPOSE, SERV. FINANCIERS, MINES ET METAUX, etc., with their current values and daily changes.

Table titled 'SOUS INDICES DE TORONTO' listing sub-indices like AURIFERES, PAPIERES, INCOMMOMMATION, etc., with their values and changes.

Table titled 'INDICE STE 35' listing specific stock indices like HAUT FERMETURE, BAS, VOLUME, etc.

Table titled 'A/B' listing various stock tickers and their prices, including AGFA, AHA, AMCA, etc.

Large table of stock tickers and prices, organized by sector (A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L, M/N, O/P, Q/R, S/T, U/Z).

Large table of stock tickers and prices, continuing from the previous table, covering sectors like A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L, M/N, O/P, Q/R, S/T, U/Z.

Large table of stock tickers and prices, continuing from the previous table, covering sectors like A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L, M/N, O/P, Q/R, S/T, U/Z.

Large table of stock tickers and prices, continuing from the previous table, covering sectors like A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L, M/N, O/P, Q/R, S/T, U/Z.

VANCOUVER

VOLUME: 702,92 +6,88 INDICE GENERAL FERMETURE: 11 200 000

Table of stock tickers and prices for Vancouver, organized by sector (A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L, M/N, O/P, Q/R, S/T, U/Z).

Table of stock tickers and prices for Vancouver, continuing from the previous table.

Table of stock tickers and prices for Vancouver, continuing from the previous table.

Table of stock tickers and prices for Vancouver, continuing from the previous table.

Table of stock tickers and prices for Vancouver, continuing from the previous table.

LA SEMAINE NATIONALE DES TRANSPORTS

Nous célébrons cette année le 20^e anniversaire de la Semaine nationale des transports (SNT). Voilà une occasion particulièrement propice de souligner le rôle de tout premier plan qu'a joué ce secteur dans le développement de notre société. Car si notre pays est aujourd'hui une force économique mondiale, c'est en grande partie dû à la diversité et à l'efficacité de notre réseau de transport.

Cette réussite historique ne doit pas nous faire oublier le défi que représente l'avenir. En effet, de grands changements ont eu lieu au cours des 20 dernières années. Les progrès technologiques, la

protection de l'environnement, la déréglementation de certains secteurs d'activités, la globalisation des marchés et plus récemment l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis ne sont que quelques-unes des forces dynamiques qui façonnent le contexte économique dans lequel évolue le secteur du transport.

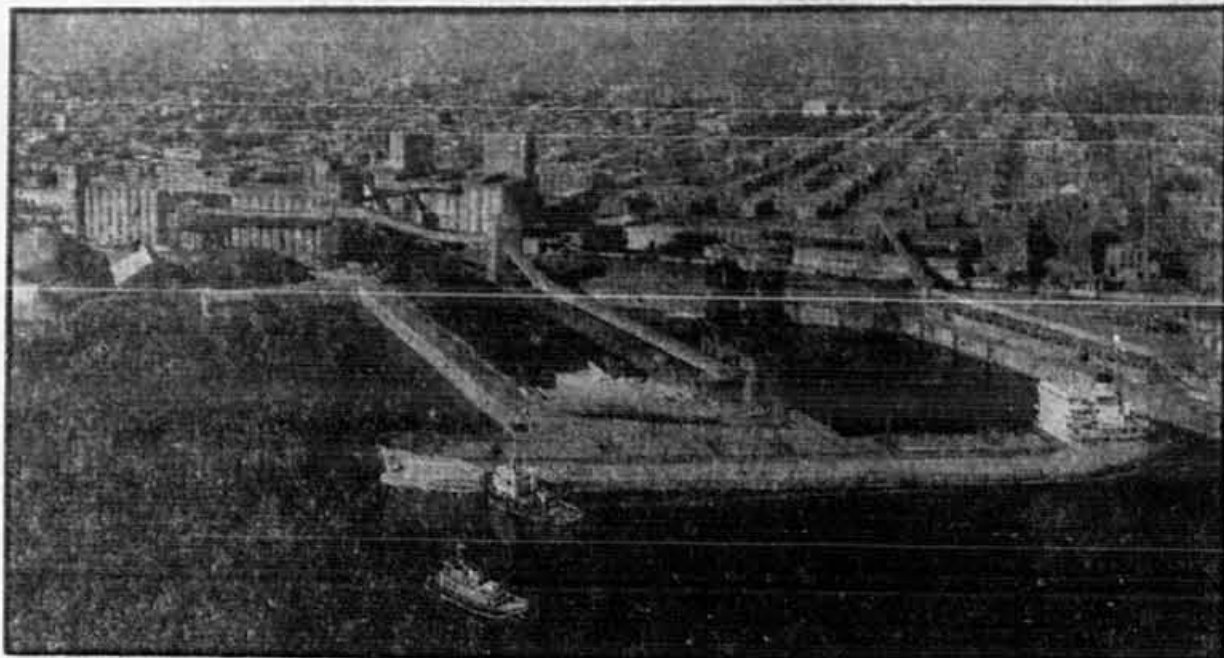
Une grande constante toutefois est le souci continu de plus d'un million de Canadiens à assurer, par leur savoir-faire et leur professionnalisme, la sécurité et l'efficacité du transport de personnes et de marchandises d'un bout à l'autre du pays, de même qu'outre frontière.

Notre slogan «Le Canada en marche», devenu le thème permanent de la SNT, traduit précisément l'esprit de collaboration et de mouvement qui anime le monde du transport aérien, routier, ferroviaire et maritime.

Je profite donc de l'occasion pour remercier tous les organismes locaux et provinciaux de leur apport, et vous invite chaleureusement à prendre part à toutes les activités de la SNT dans la région métropolitaine de Montréal.

Au plaisir de vous y voir!

ANDRÉ DUMAS
Président provincial
Semaine nationale des Transports



Un rendez-vous à ne pas manquer!

DU 4 AU 10 JUIN, C'EST LA SEMAINE NATIONALE DES TRANSPORTS

Tout le pays célébrera, du 4 au 10 juin prochain, la 20^e édition de la Semaine internationale des Transports. Le thème «Gardons le Canada en marche» illustre bien le dynamisme avec lequel on envisage cette manifestation riche en activités de toutes sortes.

La Semaine nationale des Transports est un événement qui est célébré depuis très longtemps aux États-Unis et qui reçoit l'appui des organismes patronaux et des centaines de Clubs de trafic des 50 États américains et du Mexique. Au Québec, c'est le Club de trafic de Montréal qui a organisé en 1970 la première semaine nation-

nale des transports. Depuis, cette tâche incombe à une corporation sans but lucratif, la Semaine nationale des Transports Québec Inc., qui veille à coordonner les activités des différents comités, tant à Montréal que dans les autres régions de la province, dans le cadre des dates et thèmes choisis par le Comité national à Ottawa et les comités des autres provinces canadiennes.

La Semaine nationale des Transports vise tout particulièrement à sensibiliser l'opinion publique au rôle vital que jouent les transports aériens, routiers, maritimes et ferroviaires dans le développement économique et social du Canada.

DES ACTIVITÉS POUR TOUS

C'est à Dorval, à l'atrium de l'édifice de Transport Canada, que s'est déroulée le 2 juin la journée inaugurale de la Semaine nationale des Transports du Québec 1989. Lors du souper d'ouverture, après la lecture des messages des ministres fédéral et provincial des transports, on a remis des distinctions honorifiques aux membres de l'industrie qui se sont particulièrement distingués dans leurs domaines respectifs: prix de la personnalité de l'année, prix d'excellence, prix de réalisation. Par la suite, le message du ministre des Transports du Québec sera ache-

miné dans différentes régions de la province par les finissants du Centre de formation du transport routier de Saint-Jérôme et le Centre de formation Jean-Talon de Québec.

Un des événements les plus populaires de la semaine est certainement le «rallye intermodal», qui en est à sa sixième édition cette année: des étudiants en sciences administratives, option Transport, du CEGEP André-Laurendeau, ont quitté Québec et Montréal, 72 heures avant le souper inaugural de la semaine et ont sillonné le territoire du Québec, de l'Ontario et de l'est des États-Unis par di-

vers modes de transport (autobus, camion, train, avion) pendant plus de 7000 milles. De retour pour le souper, ils ont présenté au président de la région de Montréal une proclamation officielle signée par tous les gens du milieu du transport qu'ils auront rencontrés durant leur périple. C'est M. Louis Beaupré, secrétaire du comité de Montréal pour la semaine et professeur au CEGEP André-Laurendeau, qui est l'instigateur du projet.

Il y aura aussi la fin de semaine du 3 et 4 juin au Vieux Port de Montréal, où auront lieu les activités destinées au grand public. Grâce à la collaboration de l'entreprise pri-

vée et de différents paliers de gouvernements, les nombreux visiteurs pourront admirer et visiter les navires, camions, hélicoptères, locomotives et même les montgolfières qui seront sur le site! En somme, une occasion idéale de voir réunis en un lieu tous les modes de transport. L'entrée est libre. Il ne faut pas oublier non plus la Soirée des Expos organisée en collaboration avec le club de Trafic de Montréal, dont les profits iront à l'hôpital Sainte-Justine et le Montreal Children's Hospital. Le tournoi provincial des routiers professionnels saura également attirer de nombreux curieux.

Bienvenue à tous!

La personnalité de l'année dans le monde des transports

DOMINIC J. TADDEO

Directeur général et dirigeant principal de la Société du port de Montréal

Directeur général et dirigeant principal de la Société du port de Montréal, M. Dominic Taddeo a été choisi personnalité de l'année dans le monde des transports. Depuis 1984, il dirige les opérations du port à conteneurs, le plus important au Canada.

«On a parfois tendance à oublier que Montréal est une

ville portuaire», remarque en souriant M. Dominic Taddeo. «Pourtant, le port de Montréal est un véritable pilier économique pour la région montréalaise. Son impact est évalué à 1,2 milliard de dollars par année sur la région, le Québec et le pays. Sans compter qu'il procure directement et indirectement de l'emploi à plus de 17000 personnes.»



M. Taddeo connaît toutes ces données sur le bout des doigts. Et pour cause. À titre de directeur général et dirigeant principal de la Société du port de Montréal, il préside aux destinées du port de Montréal, le deuxième plus important sur toute la côte est nord-américaine pour la manutention des marchandises générales.

Né à Montréal le 21 mars 1939, M. Taddeo a étudié au collège Loyola où il a obtenu, en 1959, son baccalauréat en commerce avec spécialisation en finances et économie. Après avoir œuvré comme vérificateur et contrôleur au service de différentes entreprises d'envergure, il s'est joint au personnel du port de Montréal en septembre 1974 en qualité de directeur des finances. Il a été par la suite directeur des finances et de l'administration, directeur de l'exploitation, et directeur général adjoint et dirigeant principal, avant d'être nommé à son poste actuel le 30 mars 1984.

Sous sa férule, le port de Montréal a connu une progression remarquable. Par exemple, en 1988, le port a enregistré des trafics records de marchandises conteneurisées et de marchandises générales, une forte hausse du trafic de produits pétroliers et une augmentation du trafic total. Qu'est-ce qui explique un tel succès? «D'abord, la situation géographique privilégiée du port. Mais aussi un marketing efficace et agressif qui permet au port de Montréal de se distinguer de la concurrence.»

M. Taddeo connaît particulièrement bien le marché. Il a été président de l'Association des ports et havres du Canada (APCH) en 1983. Et à compter de novembre prochain, M. Taddeo entreprendra un mandat d'un an à la présidence du conseil d'administration de l'American Association of Port Authorities (AAPA), un organisme pan-américain dédié au service de l'industrie portuaire et favorisant le professionnalisme des directions portuaires.

M. Taddeo utilise sa vaste expérience dans le domaine de l'industrie portuaire au développement du port de Montréal. «Notre première responsabilité, c'est de préparer l'avenir», souligne M. Taddeo. Au cours des neuf dernières années, soit depuis 1980, nous avons investi plus de 130 millions de dollars dans l'agrandissement et l'amélioration de ses installations.»

Et ce n'est qu'un début. L'administration portuaire a déjà entre les mains une stratégie de développe-

ment conçue pour combler les besoins d'espace de sa clientèle actuelle et future d'ici l'an 2010. Dans le cadre de son programme de développement, le port de Montréal a prévu de nouvelles immobilisations de l'ordre de 120 millions de dollars d'ici 1992. Ces investissements permettront au port de continuer d'exploiter au maximum ses installations existantes et d'aménager de nouvelles installations portuaires au fur et à mesure de la croissance des besoins d'ici 2010, notamment sur environ 150 hectares de terrains à Contrecoeur.

Somme toute, le port de Montréal semble promis à un avenir des plus prometteurs. Bien sûr, grâce à son trafic très diversifié et à sa position enviable sur le marché des marchandises conteneurisées. Mais aussi grâce à la clairvoyance et la gestion exemplaire de son directeur général, M. Dominic Taddeo, qui mérite amplement le titre de personnalité de l'année dans le monde des transports.

Ménagez

VOS

Transports

FORMATION DE GESTIONNAIRES SPÉCIALISÉS EN TRANSPORT

364-3320

Placement des finissants, poste 136
Information, poste 169

M. Louis Beaupré, coordonnateur du programme

CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU



D.E.C. EN TECHNIQUES ADMINISTRATIVES MENTION TRANSPORT

CÉGEP FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU

1660, boul. de l'Entente
C.P. 6300
Sillery (Québec)
G1T 2S5

(418) 688-8310
Poste 2309 ou 2201



FLynn, Rivard

Avocats

Jean Rivard Jacques Langlois Louise Baillargeon
François Rouette Pierre Latreille Raymond Gouge

Québec: C.P. 190
79, Dalhousie
Québec, Qc
G1K 7A6
(418) 692-3751
Fax: (418) 692-2887

Montréal: 2020, University
Suite 444
Montréal, Qc
H3A 2A5
(514) 288-7156
Fax: (514) 288-2534

Entre les deux mon coeur balance...

Revoir les quartiers de Londres que vous aimez, ou en découvrir de nouveaux. Avec un tarif aussi formidable, c'est tentant de partir pour Londres. Prenez-vous vite le bon billet, le billet rouge d'Air Canada et profitez de notre fameux service Hospitalité. Bonnes vacances!

Aller-retour de Montréal à

À partir de

LONDRES

648\$

En plus pour les voyages effectués à partir du 1^{er} juin 1989. Achat préalable requis. Il y aura 2000 places disponibles pour un vol aller. Pour obtenir tous les détails, appelez votre agent de voyages ou Air Canada au 393-3333.

MEMBRE DE LA LIGNE DES ASSOCIATIONS TRANSPORTS CANADIENS

PRELUS DU DÉPART

BON BILLET... BONNES VACANCES!


Air Canada

PUBLICITÉ

JULES PERREAULT
Vice-président
de Prévost Car
PRIX
D'EXCELLENCE

Vice-président de l'ingénierie chez Prévost Car, le plus important manufacturier nord-américain d'autocars interurbains en Amérique du Nord, M. Jules Perreault sera honoré du prix d'excellence de la Semaine nationale des transports.

Avant de faire partie de l'équipe de l'entreprise de Sainte-Claire de Bellechasse (Beauce), M. Perreault a été chargé pendant 13 ans de la recherche et du développement chez Bombardier, où il a occupé successivement les fonctions d'ingénieur de projet, de directeur du développement, de directeur du centre de compétition (sur moto-neige, notamment) et de directeur de laboratoire. Aujourd'hui, après neuf années passées chez Prévost Car, M. Perreault a de quoi être fier des réalisations de son entreprise: «Nous récoltons ce que nous avons semé depuis le début des années 80», dit-il.

Son arrivée dans l'entreprise survient au moment même où celle-



ci se lance dans son «Projet Articulé», ambitieux programme de modernisation prévoyant plus de 25 millions de dollars de dépenses sur une période de dix ans, et dont l'objectif principal est de mettre au point un autocar articulé. Rien qu'en recherche et développement, Prévost Car a investi six millions de dollars depuis six ans pour mettre au point ce qu'elle considère être aujourd'hui son plus beau fleuron: l'autocar articulé (en deux sections) H5-60, véhicule impressionnant qui coûte un demi-million de dollars pièce, et qui permet de transporter 50%

plus de passagers qu'un autocar ordinaire dans un confort absolu, quelles que soient les conditions routières.

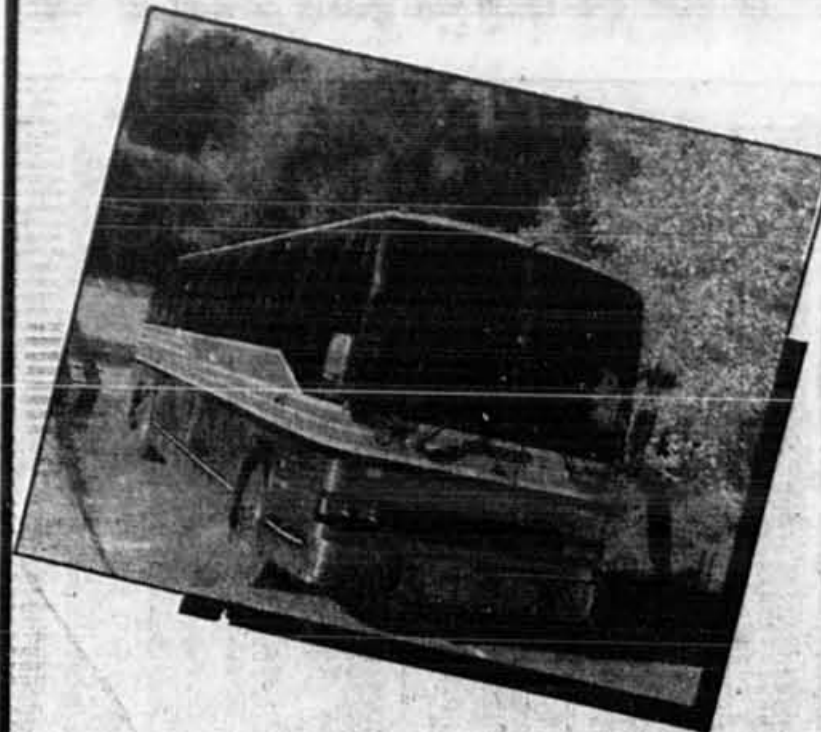
Prévost Car possède aujourd'hui le plus puissant service de recherche et développement en Amérique du Nord dans le domaine de l'autocar: plus de 70 personnes travaillent dans ce service (ingénieurs, dessinateurs, techniciens) et dans l'atelier de prototypes de l'entreprise. La société est aussi le principal fabricant nord-américain de maisons motorisées, ces véhicules que les Américains appellent des party coaches et qui sont des véritables Rolls Royce sur roues, souvent adaptées aux goûts des clients: ainsi, l'Américain Roy Dolbey, patron de Dolbey Stereo, voulait s'acheter un party coach... à condition qu'il puisse le conduire debout! On a honoré sa commande, comme celles des Sylvester Stallone, Clint Eastwood et le coureur automobile Mario Andretti.

Prévost Car produit environ 360 autocars par année — dont un autocar articulé tous les six jours — et exporte les trois quarts de sa production aux États-Unis. L'entreprise «nourrit» plusieurs petites entreprises locales de la région de Sainte-Claire de Bellechasse dont,

entre autres, une groupe de couturiers du village auxquelles on a confié l'assemblage des tissus des sièges. Les autocars ne sont pas fabriqués sur des chaînes de montage, mais plutôt sur les «lots de production», ce qui augmente la productivité et la qualité du produit.

Depuis janvier dernier, 12 autocars articulés de Prévost Car assurent la liaison Montréal-Québec de la compagnie Voyageur, qui prévoit en acquérir huit autres cet été. L'avenir s'annonce des plus prometteurs pour l'entreprise, qui affichait l'année dernière un chiffre d'affaires de 80 millions de dollars, et pour son vice-président à l'ingénierie.

Ainsi, la seconde étape du «Projet Articulé» pourrait s'amorcer dès cette année. Objectif: doubler la superficie de l'usine et permettre d'assurer la production de 85 autocars pliants H5-60 par année. On prévoit aussi mettre à l'essai d'ici un an une nouvelle génération d'autocars conventionnels (40 pieds) qui posséderont les raffinements technologiques de l'autocar articulé. M. Perreault s'est montré surpris (modestie oblige) mais particulièrement fier de recevoir cette année le prix d'excellence de la Semaine nationale des transports.



DONALD LOWE
Président de Canadair

PRIX DE RÉALISATION



Président et chef de la direction de Canadair, M. Don Lowe sera honoré à l'occasion de la Semaine nationale des transports. M. Lowe est à la tête de Canadair, l'avionneur le plus diversifié de l'industrie aéronautique du Canada.

La région de Montréal peut s'enorgueillir de posséder sur son territoire l'un des plus beaux fleurons de l'industrie aéronautique canadienne: Canadair. Division de Bombardier Inc., Canadair a connu un essor prodigieux ces dernières années. Essor auquel n'est pas étranger son président et chef de la direction, M. Don Lowe.

Né en janvier 1932, à Oshawa (Ontario), M. Don Lowe a obtenu en 1954 un baccalauréat en sciences appliquées de l'université de Toronto et, en 1957, une maîtrise en sciences et une bourse Athlone de l'université de Birmingham, en Angleterre. En 1975, il participe au Harvard International Senior Managers Program en Suisse.

Monsieur Lowe entre à General Motors en 1957 où il occupe des postes de direction dans les usines d'Oshawa (Ontario) et de Sainte-Thérèse (Québec). En 1970, il est nommé directeur de la fabrication à Vauxhall Motors Ltd., une division de General Motors à Luton, en Angleterre. En 1980, il préside la division des produits commerciaux de Pratt & Whitney à Hartford, au Connecticut. Deux ans plus tard, M. Lowe remplit les fonctions de président du conseil et de président-directeur général de Kidd Creek Mines Ltd. à Toronto.

M. Lowe s'est joint à Canadair en août 1986 après l'annonce de l'achat de la compagnie par Bombardier Inc. Il est également président du comité exécutif de Canadair formé en janvier 1989 pour coordonner les activités relatives à la stratégie et au rendement de Canadair.

CANADAIR: UNE RÉUSSITE EXEMPLAIRE

Depuis sa fondation en 1944, Canadair a construit plus de 4100 aéronefs civils et militaires, dont 580 appareils supersoniques. Mais le produit le plus connu dans le grand public est certes son avion d'affaires Challenger.

Avec plus de 60 pour cent de son chiffre d'affaires, l'avion d'affaires Challenger est à la fois la vedette et l'atout de Canadair. À ce jour, 186 avions Challenger ont été livrés aux quatre coins du monde. Les ventes de Challenger aux gouvernements se sont chiffrées à 34 appareils, dont sept à la républi-

que fédérale d'Allemagne, cinq à la République populaire de Chine, deux à la Malaisie, dix-huit au Canada, un au Québec et un à la Colombie-Britannique.

La gamme actuelle des produits de Canadair comprend le biréacteur d'affaires à fuselage large Challenger 601-3A, l'avion d'incendie CL-215 et le système d'engins de reconnaissance aérienne sans pilote CL-289. Canadair fabrique aussi des composants pour d'importants avionneurs américains comme Boeing, Lockheed,

McDonnell Douglas, Aérospatiale et British Aerospace. De plus, elle assure la maintenance et le soutien technique de divers appareils militaires, y compris les chasseurs CF-18 des Forces canadiennes.

Canadair compte environ 5800 employés répartis dans quatre usines dans la région de Montréal. Elle possède une filiale aux États-Unis et une en Allemagne de l'Ouest et ouvrira, à la fin de cette année, une cinquième usine à l'aéroport international de Mirabel.

LE TRANSPORT: UNE INDUSTRIE CAPITALE POUR L'ESSOR DU PAYS

Au fil des siècles, le monde du transport a joué un rôle capital dans le développement de notre pays. En facilitant le transport des personnes et des marchandises. Et bien sûr, en nous permettant à tous d'améliorer notre qualité de vie.

Moteur économique de notre société, l'industrie des transports fournit de l'emploi à un travailleur canadien sur dix. C'est un secteur qu'on prend souvent pour acquis. Et d'une certaine manière, c'est

peut-être le plus bel hommage que l'on puisse rendre à l'efficacité et au dévouement des millions d'intervenants qui oeuvrent aujourd'hui dans cette industrie.

À l'aube de l'an 2000, ce même esprit d'initiative et d'adaptation devra être mis à contribution face aux multiples changements qui affectent notre société. Qu'on pense à la déréglementation. Aux bouleversements technologiques. Et bien sûr, au Traité de libre-échange conclu avec les États-Unis. Dans ce cadre, tous les spécialistes s'entendent pour dire que le secteur du transport jouera un rôle crucial. À la condition de bien intégrer les nouvelles technologies. Et de fournir à ses ressources humaines une formation adéquate.

Plus que jamais, notre essor économique repose donc sur le développement de l'industrie du transport. Somme toute, voilà un tour du destin qui s'inscrit dans une belle continuité: en plus de devoir une bonne partie de ses origines à

l'industrie du transport, notre pays lui devra aussi une partie de son avenir. Et de sa prospérité.

LE TRANSPORT EN BREF...

Qu'il s'agisse de transport de personnes ou de marchandises, ça bouge chez nous! Chaque jour, plus de 140000 Canadiens empruntent l'autocar, le train ou l'avion. Quant au transport de marchandises par voies ferroviaires, routières et maritimes, il est évalué quotidiennement à près de deux millions de tonnes de fret.

- Quels sont les modes de transport utilisés par les Canadiens? Les statistiques révèlent que l'auto vient au 1er rang avec 85 pour cent; suivent l'avion (7 pour cent), l'autobus (5 pour cent) et le train (3 pour cent).
- Au Canada, le transport re-

présente 6 pour cent du produit national brut.

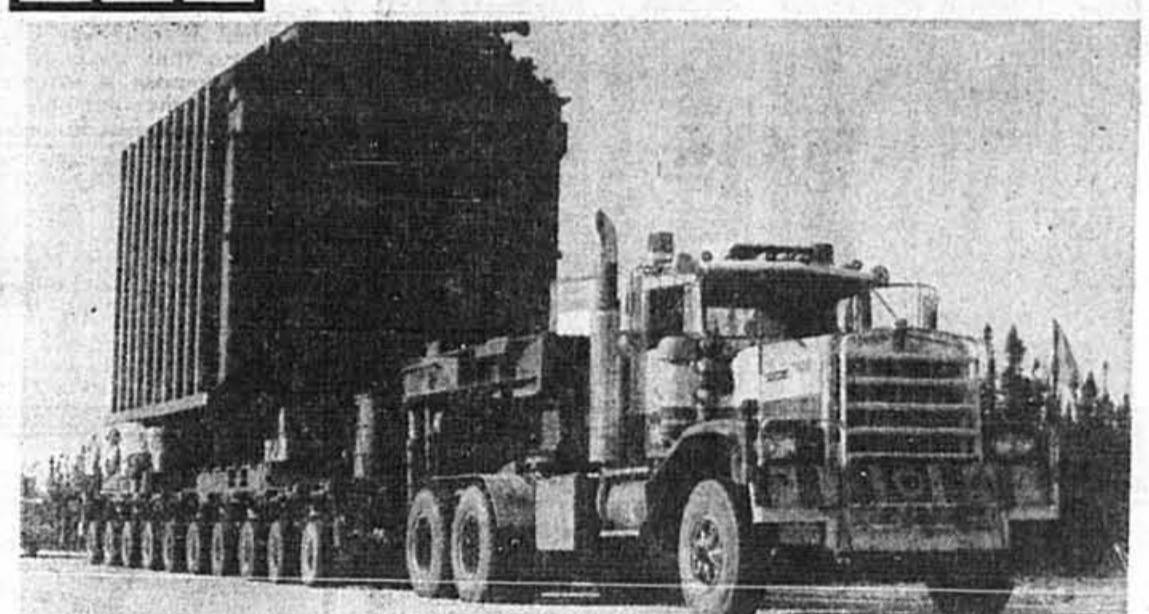
- Les compagnies aériennes et de transport maritime, les chemins de fer, les camionneurs et les compagnies d'autocars facturent annuellement plus de 48 milliards de dollars et assurent un emploi à plus d'un million de Canadiens.

(Source: Transports Canada)



Montréal (514) 397-9346
Québec (418) 622-4562
Stanhope (819) 849-2717

TNT TRANSPORT LOURD

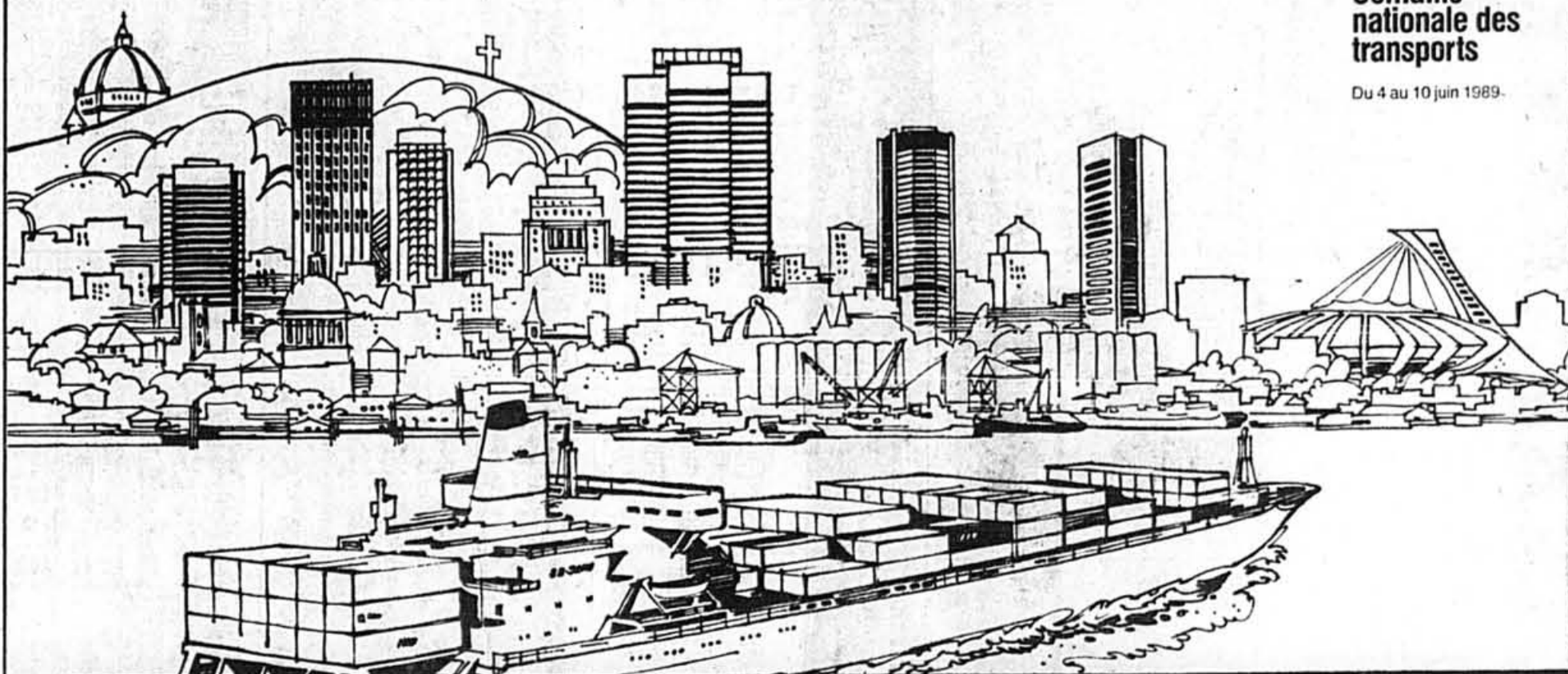


RÉPARTITION: (514) 397-8890
CLIENT DES E.U.: 676-7536
ADMINISTRATION: 1-518-298-3100 (514) 676-7971



Transporteur à l'échelle mondiale

Le port de Montréal... porte ouverte sur le monde



Port de Montréal Port of Montreal

- Port d'envergure internationale au trafic fort diversifié
- De loin le plus important port à conteneurs au Canada
- Ouvert à longueur d'année
- Impact économique annuel de 1,2 milliard \$

Semaine nationale des transports

Du 4 au 10 juin 1989.

MONTREAL REVUE DE LA SEMAINE

Table A/B: Montreal stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table C/D: Montreal stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table E/F: Montreal stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table G/H: Montreal stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table I/J: Montreal stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table K/L: Montreal stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

TORONTO REVUE DE LA SEMAINE

Table A/B: Toronto stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table C/D: Toronto stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table E/F: Toronto stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table G/H: Toronto stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table I/J: Toronto stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

Table K/L: Toronto stock market review for the week of July 3, 1989. Lists various stocks with their volume, high, low, and change.

TORONTO

REVUE DE LA SEMAINE

suite de la page H 10

Table of stock prices for various companies, including Goldex, Goldcorp, and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including Maritime, Alcan, and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including R/T, SNC, and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including U/Z, UAP, and various industrial and financial firms.

OPTIONS TRANS-CANADA (transigées)

Table of Trans-Canada options, including columns for company name, option type, price, and other details.

Table of stock prices for various companies, including I/J, IGO, and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including O/P, Oel, and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including TITRES AU COMPTOIR (DE TORONTO), and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including L'OR, and various industrial and financial firms.

ALBERTA

Table of Alberta stock prices, including various companies and their current market values.

Table of stock prices for various companies, including M/N, M-Corp, and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including O/R, O/P, and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including TITRES AU COMPTOIR (DE TORONTO), and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including L'OR, and various industrial and financial firms.

LES OBLIGATIONS

Table of bond prices, including various government and corporate bonds.

Table of stock prices for various companies, including M/N, M-Corp, and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including O/R, O/P, and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including TITRES AU COMPTOIR (DE TORONTO), and various industrial and financial firms.

Table of stock prices for various companies, including L'OR, and various industrial and financial firms.

CORPORATIONS

Table of corporate information, including company names and their respective stock prices.

MARCHÉ DES OPTIONS — (Chicago)

Table of market options for Chicago, listing various contracts and their prices.

LES DEVICES

Table of exchange rates for various currencies, including US Dollar, Canadian Dollar, and others.

LES GRAINS

Table of grain prices, including wheat, corn, and soybeans, with prices in Canadian dollars.

CHICAGO

Table of Chicago market data, including futures prices for various commodities.

FONDS MUTUELS

Table of mutual fund performance, listing various funds and their returns.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LA BOURSE EN BREF

Table of stock market performance for Montreal, Toronto, and New York.

MONTRÉAL

Table of Montreal stock market performance, listing various stocks and their prices.

TORONTO

Table of Toronto stock market performance, listing various stocks and their prices.

NEW-YORK

Table of New York stock market performance, listing various stocks and their prices.

VANCOUVER

Table of Vancouver stock market performance, listing various stocks and their prices.

NEW YORK

Table of New York stock market performance, listing various stocks and their prices.

AMÉRICAIN

Table of American stock market performance, listing various stocks and their prices.

LES METAUX

Table of metal prices, including gold, silver, and various industrial metals.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

LES TAUX D'INTERET

Table of interest rates for various financial instruments, including government bonds and commercial paper.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

- ARMAR (Salomon) Montréal
- ARCHAMBAULT (Eva) Montréal
- BEAUSÉJOUR (Gaston) Montréal
- BERNARD (Jean-Pierre) Beloeil
- BISSONNETTE (Délia) Varennes
- BRUNETTE (Jeannette) Montréal
- BRUNET (Léopoldine Leduc) Valleyfield
- CARON (Paul) St-Laurent
- CINO-MARS (Patricia Godmer) Longueuil
- CLOUTIER (Roger) St-Jovier
- COMTOIS (Henriette) Beloeil
- DECKER (Earle) Montréal
- DE VAUX (Gilles) Montréal
- DROUIN (Henri) St-Bruno
- GEROLS (Pierre Panagis) Montréal
- GIRARD (Claude) Montréal
- GOURON (Phélanise) Montréal
- GUINDON (Pion Yvette) Québec
- JOLY (Régina) Montréal
- LACHANCE (Jean-Marie) Montréal
- LAFORTUNE (Jacques) Laval
- LAURENT (Marcel) Montréal
- LEVERT (Berthe) Montréal
- LEMIRE (Antoinette) Montréal
- LUSSIER (Suavita née Rouiller) Delson
- MACIAS (Emilienne) Lachene
- MICHELIN (Antonio) Duvernay
- RICARD (George Wilbur) Parksville, B.C.
- SANTELLA (Mme Vincenzina) Parksville, B.C.
- SLUSAREK (Josephine) Lanoraie
- ST-GERMAIN (Sœur Yvette) Montréal
- WANDA (Claire) St-Laurent

AMAR (Salomon)
Le 1er juin 1989, est décédé M. Salomon Amar, époux de Odette Malka. Père et beau-père de Viviane, Jacqueline, David et Annette. José et Heather, Agnès et Charlie. Frère de Saada Suissa et de feu Mardoche, tous deux d'Israël. Grand-père de Karen et Sion Zouzout, Daniel Assouline, Laurence et Olivier Azoulay, Corinne Audrey et Dominique Amar, Tiffany, Noël, Vanessa et Amanda Amar, David Doudou et Jonathan Amar. Arrière-grand-père bien-aimé de David et Noemi Zouzout. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 2 juin aux salons

Paperman et Fils, Shiva
3455, rue Linton, opp. 105

Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à la Communauté Sépharade du Québec, 4735, Côte St-Catherine, Montréal H3W 1M1, ou à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation de l'hôpital Général juif de Montréal.

ARCHAMBAULT (Eva)
A Montréal, le 1er juin 1989, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Leo Archambault, née Eva Rock. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Carmen, Lucille, Claude, deux sœurs Hectorine et Alice, son gendre Yves, ainsi que ses petits-enfants. Exposée aux salons

Urgel Bourgie Ltée
4505, rue Notre-Dame ouest Montréal

Les funérailles auront lieu le lundi 5 courant à 10 h à l'église St-Zotique, et de là au cimetière de Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: samedi et dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

BEAUSÉJOUR (Gaston)
L'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 2 mai 1989, est décédé Monsieur Gaston Beauséjour, 74 ans, fils de feu Joseph-Armand Beauséjour et de feu Marie-Emma Poitras; époux de Demeris Michaud. Outre son épouse, il laisse ses frères et sœurs: Bernard, Pauline B., Roberge (Rosario), Anita B., Perreault, Réal (Annette); des demi-frères et demi-sœurs: Yolande, Denis, Monique, Lorraine, Colette, Madeleine, Paul et leur conjoint; neveux et nièces, parents et amis. Selon les vœux du défunt il ne fut pas exposé. L'inhumation eut lieu le 23 mai 1989 au cimetière Le Repas St-François-d'Assise.

PRIÈRE
Prière au St-Esprit St-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. L.D.B.

Messe 1^{er} ANNIVERSAIRE

Mme Laurence Braut Massé
Il y a un an Laurence, tu nous quittas si brusquement. Tes frères, tes sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, tes amis(e)s gardent un très bon souvenir de toi. Quant à nous, ton époux, tes enfants, leur conjoint(e), les petits-enfants, tu aurais toujours une place de choix dans nos cœurs.

BERNARD (Jean-Pierre)
A Beloeil, le 1er juin 1989, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Jean-Pierre Bernard, époux de Geneviève Laporte, père de Mireille (Maurice Préfontaine), Hélène (Fernand Larocque), Yves (Jean Thibault), Luc (Ginette Fortin), Hugueette (Gilles Tougas), grand-père de plusieurs petits-enfants. Il laisse également dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Exposé le samedi 3 juin à 19 h au salon funéraire

Maurice Demers Inc
231, boul. Laurier Beloeil

Les funérailles auront lieu le lundi 5 courant, à 14 h à l'église St-Mathieu de Beloeil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

GAGNÉ-GUILBAULT Gabrielle (Gaby)
Ses sœurs et belles-sœurs, Mme Juliette G. Charbonneau, Suzanne M. Guilbault et Germaine Gagné-Jetté, ses neveux et nièces ont été touchés par les marques de sympathie et d'amitié témoignées par tous les parents et amis lors du décès de Madame Gabrielle (Gaby) Guilbault-Gagné survenu le 6 mai 1989. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Wilfrid Gratton
Suite au décès de M. Wilfrid Gratton, survenu le 6 avril 1989, à l'âge de 83 ans, son épouse Yvonne Bernies, ses enfants et tous les membres de sa famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre façon que ce soit.

REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

REMERCIEMENTS
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. C.H.

REMERCIEMENTS
Me Germain Leduc Suite au décès de Me Germain Leduc, notaire, survenu à Saint-Laurent, le 28 mars 1989, son épouse Marielle, ses enfants, les membres de la famille Leduc et de la famille Saint-Aubin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, cartes, télégrammes, dons à la Fondation canadienne du rein ou autres, visite au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Granato Enr. 292 est, rue Jean-Talon Montréal Les funérailles auront lieu le lundi 5 courant à l'église Notre-Dame-de-la-Défense, et de là au cimetière du Parc du Souvenir. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites, samedi et dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

BISSONNETTE (Délia)

Subitement à Varennes, le 1er juin 1989, à l'âge de 63 ans, est décédée dame Delice Quintal, épouse d'Arthur Bissonnette. Elle laisse dans le deuil ses filles Irène (Jean-Marc Caron), Thérèse (Luc Robillard). Les funérailles auront lieu le lundi 5 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Normand Jodoin
277, rue Ste-Anne Varennes

à 14 h 15 pour se rendre à l'église St-Anne, où le service sera célébré à 14 h 30 et de là au cimetière de Varennes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: samedi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi ouverture du salon à 12 h 30. Direction

Pierre Trépaout
Brunelle (Jeannette) A Montréal, le 2 juin 1989, à l'âge de 92 ans, est décédée Jeannette Lemay, épouse de feu Paul Brunelle. Elle laisse dans le deuil son frère Paul Lemay, ses sœurs: Cécile Bonin et Marguerite Lapointe, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Exposée aux salons

Urgel Bourgie Ltée
745 est, boul. Crémazie Montréal

Les funérailles auront lieu samedi le 3 courant à 13 h 30, à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, et de là au cimetière de Rivière-des-Prairies, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: samedi de 9 h à 13 h.

BRUNET (Léopoldine Leduc)
A Valleyfield, le 2 juin 1989, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Léopoldine Leduc Brunet, épouse de feu M. René Brunet de meurant au numéro 1, rue Des Aînés, St-Timothée. Elle laisse dans le deuil ses filles: Jacques et Yvonne, ses filles: Lise, Nicole et Pierrette. A la demande de la défunte, elle ne sera pas exposée. Inhumation au crématorium J.A. Larin et Fils Valleyfield

Un service commémoratif aura lieu le 5 juin en l'église de St-Timothée, 91, rue St-Laurent. Inhumation des cendres au cimetière de Valleyfield. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 440, boul. René-Lévesque ouest, suite 1401 H2Z 1V7, Montréal seraient appréciés.

CARON (Paul)
A St-Laurent, le 1er juin 1989, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Paul Caron, époux de feu Jeanne Desrochers. Il laisse ses enfants: Blaise (Jeannine Landry), Marguerite (Georges Dufresne), Bernard (Alice Dumulon), Robert (Cécile Lemay), Pierre (Marguerite St-Jules), Hélène (Mathieu Mathieu), ainsi que plusieurs petits-enfants, parents et amis. Exposée aux salons

Urgel Bourgie Ltée
816, boul. Ste-Croix St-Laurent

Les funérailles auront lieu le 5 courant, à 14 h à l'église St-Laurent, et de là au cimetière de St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Heures de visites: samedi et dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

REMERCIEMENTS
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. C.H.

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

CINQ-MARS (Patricia Godmer)

A Longueuil, le 1er juin 1989, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Patricia Godmer Cinq-Mars, épouse de feu Pierre Cinq-Mars directeur de l'école Cinq-Mars. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Ginette Castonguay), Annick (Hugo Vande Kerckhove), ses quatre petits-enfants: Carl-Hugo, Patricia-Annick, Carl-Eric et Patricia-Josée. A sa demande la dépouille mortelle ne sera pas exposée, elle sera incinérée au cimetière Mont-Royal. Une réunion de prières aura lieu dans l'intimité. Sincères remerciements au Centre hospitalier Pierre-Boucher.

CLOUTIER (Roger)
A St-Jovier, le 2 juin 1989, à l'âge de 66 ans 5 mois, est décédé M. Roger Cloutier, ex-capitaine pompier retraité de la ville de Montréal. Époux en 1res noces de feu Jacqueline Le Houllier et en 2es noces de Pierrette Nantel. Outre son épouse il laisse ses enfants: Luc (Roger Boutet), Roland, ainsi que 2 belles-filles: Josée et Linda Boisvert, 2 petits-enfants, ses sœurs: Lucille, Lorette, et Madeleine, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé au salon funéraire

Aubin Inc.
à compter de 14h samedi le 3 juin. Les funérailles auront lieu le 5 courant à 14 h en l'église paroissiale de St-Jovier, inhumation au cimetière du même endroit. Direction

Julien Clément Mirabel

COMTOIS (Henriette)
Au Centre d'Accueil Marguerite-Adam, Beloeil, le 22 mai 1989, à l'âge de 94 ans, est décédée Mlle Henriette Comtois, maître de poste durant 22 ans à Beloeil. Fille de feu Cordelia Demers. Selon les vœux de la défunte elle ne sera pas exposée. Un service religieux en présence des cendres sera célébré samedi le 10 juin à 9 h a.m. en l'église St-Mathieu de Beloeil. Pas de fleurs, des dons au Centre d'Accueil Marguerite-Adam, 425, ave Hubert, Beloeil J3G 2T1 ou à la Fondation Victor-Gadbois, 1014, boul. Richelieu, Beloeil J3G 4R2 seraient appréciés. Direction funéraire

Maurice Demers Inc
Beloeil

DECKER (Earle)
A Montréal, le 1er juin 1989, est décédé Earle Decker. Il laisse dans le deuil son épouse Annette Duchesne, ses enfants: Donald (Marlene), Christian (Lynn), Marsha June, Karla, Louise (Gerry), et sa sœur Eileen (Gerald), et 10 petits-enfants. A sa demande, il ne sera pas exposé. Un service funéraire sera célébré le 3 juin à 11 h à l'église St-Ignace, de Loyola, 4455 ouest, Broadway, Montréal. Des dons au fonds de recherche sur le cancer de l'hôpital Général de Montréal seraient appréciés.

Urgel Bourgie Ltée
2805, rue Allard Montréal

Les funérailles auront lieu le 5 courant à 10 h à l'église St-Cunégonde, et de là au cimetière de St-François, Laval. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites samedi et dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

DE VAUX (Gilles)
A Montréal, le 1er juin 1989, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Gilles De Vaux. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Yvon, Guy (Bernadette Ravary), Gabrielle (Gérard Bellisle), Réjane (Claude Bernard) ainsi que de nombreux neveux et nièces. Une réunion de prières aura lieu le 5 juin à 21 h au complexe

Alfred Dallaire Inc
2159, St-Martin Est Duvernay, Laval

Heures de visite: de 20 h à 21 h. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Vincenzina Rossi, épouse de Michele Santella. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pina (Domènico Gallucci), Joe et ses petits-enfants Sylvia et Jonathan. Exposée aux salons

REMERCIEMENTS
Mme Vincenzina Santella A Montréal, le 1er juin 1989 à l'âge de

Cancer: c'est en biologie et en génétique que les recherches sont les plus prometteuses

BERNARD RACINE
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Les recherches les plus prometteuses dans le domaine du cancer semblent être celles qui sont effectuées dans le vaste domaine de la biologie moléculaire et de la génétique, selon le Dr Pierre Bois, président du Conseil de recherche médicale du Canada.

«C'est peut-être là qu'on peut espérer répondre à des questions qui demeuraient insolubles il n'y a pas plus de dix ans», a déclaré le Dr Bois, au cours d'une interview à l'occasion de la première Conférence est-canadienne sur le développement et le cancer. Cette conférence, qui a débuté mercredi et qui se termine aujourd'hui, se tient à l'Hôtel-Dieu de Québec, dans le cadre des fêtes du 350^{ème} anniversaire de fondation de l'hôpital.

L'une des découvertes les plus extraordinaires du début des années 80 a été la connaissance réelle de la structure génétique cellulaire qui a permis d'arriver à insérer certains gènes dans des chaînes d'ADN pour voir une cellule bactérienne, par exemple, produire une protéine qui dépend, elle, de ce gène.

Par des modifications à une certaine forme d'ADN, on arrive à forcer des souches de bactéries à fabriquer des produits tels que l'hormone de croissance, l'insuline et on peut en imaginer d'autres, par insertion en laboratoire d'un gène dans le code d'une certaine bactérie bien connue.

«Il y a une dizaine d'années, cette découverte a ouvert un champ incroyable qui, au début des années 70, aurait été considéré absolument farfelu», a expliqué le Dr Bois. Et elle est le résultat de la recherche fondamentale en biologie moléculaire.

On en est arrivé à cette découverte alors qu'on cherchait à savoir comment les cellules se reproduisent et comment les chaînes d'ADN se séparent. En découvrant les enzymes responsables du mécanisme, on en est arrivé à la découverte du mécanisme lui-même.

A partir de là, il est permis de penser qu'il sera possible et probable de traiter des humains porteurs de certaines maladies gé-

tiques pour lesquelles on a aucun traitement. Il sera peut-être possible — on l'expérimente en recherche clinique — de modifier certaines lignées sanguines pathologiques comme dans les cas de cancer du sang. On pourrait arriver à guérir ces formes de maladies. Ce sont des possibilités extraordinaires.

Autre découverte

Autre découverte spectaculaire: la production in vitro des anticorps monoclonaux. C'était un rêve, il y a 100 ans, quand Pasteur a fait apparaître l'immunologie et qu'on a créé les mots anticorps et antigènes. L'idée a surgi avant même la fin du dernier siècle que ce serait merveilleux, et possible au cours des quelques années qui suivraient, de produire in vitro des anticorps spécifiques

pour chaque maladie et de s'en servir pour traiter ces maladies. Ce n'était pas facile et il a fallu 100 ans de recherche mais on a réussi pratiquement à produire des anticorps sur commande.

Cette autre découverte a donné un instrument de recherche absolument fantastique qui offre un horizon de possibilités dans le traitement de plusieurs maladies, dont le cancer.

La production en laboratoire d'hormones et d'anticorps constitue deux avenues, parmi bien d'autres, qui ont, du point de vue recherche et découverte, un potentiel de traitement et de prévention s'appliquant pratiquement à tous les états pathologiques de l'être humain.

Parce qu'il faut bien admettre que l'état pathologique se manifeste au niveau du tissu nerveux,

du poumon, du cœur ou de l'intestin, fondamentalement c'est toujours la même séquence avec des variantes à l'infini.

Le Conseil de recherche médicale du Canada (CMR) est un organisme dont le rôle est d'accorder des subventions à la recherche fondamentale et clinique dans le domaine des sciences de la santé au Canada.

Plus de 300 chercheurs assistent à la Conférence est-canadienne sur le développement et le cancer dont l'objectif est de créer un nouveau réseau entre les grands centres de recherche fondamentale et appliquée au Canada, de regrouper annuellement des conférenciers de calibre international et d'établir des échanges permanents parmi les chercheurs intéressés à la recherche sur le cancer.

Nouvelle étape franchie en génétique

Agence France-Presse
ROME

■ Nouvelle étape dans la génétique, une équipe de chercheurs italiens est parvenue à insérer des gènes «étrangers» dans des embryons en les faisant auparavant «absorber» par des cellules de reproduction masculine.

La découverte, publiée dans la revue scientifique américaine *Cell* et dans la presse italienne, porte notamment sur l'extrême simplicité de la méthode adoptée, a relevé l'un des chercheurs, le Dr Vito Fazio (Université de Rome), en regard de la complexité des opérations «transgénétiques» opérées jusqu'ici.

Les gènes constituant la «carte d'identité» de chaque être vivant, la découverte, réalisée sur des animaux (grenouilles et rats), ouvre des perspectives énormes dans ce domaine, relève la presse italienne.

«Il ne s'est pas agi de micro-injection artificielle», a précisé le Dr Fazio. «Nous avons simplement découvert que les spermatozoïdes de toute espèce vivante ont la capacité naturelle d'incorporer des informations génétiques qui ne leur sont pas propres, et de les transmettre à l'ovule fécondé. On peut ainsi créer des animaux qui

acquiescent de façon stable des gènes étrangers».

Les expériences ont été conduites sur des rats et des grenouilles. Le gène «étranger» (type bactérie, a précisé le savant) a été mis en contact en éprouvette avec les spermatozoïdes qui l'ont absorbé, avant de féconder l'ovule et de lui transmettre le gène. Cet élément

«étranger» a été intégré dans le «patrimoine génétique» du nouvel animal, qui l'a transmis à son tour à la génération successive.

La découverte devrait permettre notamment de mieux étudier le rôle de certains gènes dans l'origine de maladies soit héréditaires soit d'origine inconnue, a encore indiqué le chercheur.

Les Américains ont simulé les effets d'une explosion nucléaire

Agence France-Presse
NEW MEXICO

■ Près de 2500 tonnes de nitrate d'ammonium et de mazout ont été mis à feu jeudi à New Mexico pour simuler les effets d'une explosion nucléaire, a-t-on appris de source militaire.

Ce test baptisé «Miser's Gold», avait pour but de montrer l'effet d'une telle explosion sur du matériel civil et militaire.

Il s'agit de la cinquième explosion de ce type déclenchée depuis 1976 par l'Agence de Défense nu-

cléaire. Les 2440 tonnes de nitrate d'ammonium et de mazout équivalent à une bombe de quatre mégatonnes, soit un quart de la puissance de la bombe d'Hiroshima, larguée sur le Japon en 1945.

Un responsable militaire américain a précisé que les États-Unis avaient essentiellement testé la résistance des systèmes militaires, alors que le Canada, la Suisse, la Norvège, la Suède et la Grande-Bretagne se sont penchés sur les dommages occasionnés aux équipements civils.



Le pape Jean-Paul II a donné la première communion à 37 enfants de plusieurs paroisses catholiques de la région de Trondheim en Norvège lors d'une messe célébrée au Collège technique de Norvège. PHOTO AP

Jean-Paul II obtient un succès d'estime près du cercle polaire

Agence France-Presse
TROMSOE, Norvège

■ Jean Paul II n'a pas eu droit vendredi soir au soleil de minuit, mais a obtenu un succès d'estime auprès de la population de Tromsøe (500 km nord du cercle polaire).

Le chef-adjoint de la police de ce port de pêche de 50000 habitants, qui est également l'entraîneur de l'équipe de football, a remarqué: «le pape a fait 5000 personnes, nous on a fait 8000 dimanche dernier en première division».

Dans la foule colorée réunie sur le Stortorget malgré le temps couvert, la grand-place ouverte sur le port, le fjord et les montagnes enneigées, dominaient les jeunes, parmi lesquels des étrangers, africains et asiatiques.

Leur présence sur le 71^e parallèle s'explique par le fait que Tromsøe est une ville universitaire spécialisée en géologie et environnement. Un étudiant

nigérien musulman a dit: «ça me fait plaisir de voir le pape». Sa «copine» norvégienne a renchéri: «il n'y a qu'un pape, et en plus le spectacle est gratuit».

Pour une majorité des spectateurs venus sur la grand-place, cette prière vespérale était l'événement de l'année.

Assises au premier rang, une quinzaine de religieuses extasiées. Derrière, quelque deux cents catholiques parfois venus de loin, y compris de Hammerfest, la ville la plus proche du pôle.

L'évêque catholique de Tromsøe, diocèse le plus vaste du monde qui s'étend jusqu'au Spitzberg, Mgr Gehrard Goebel, avait expliqué à la presse locale: «le pape est un être humain comme nous, nous ne le considérons pas comme infail- lible».

Son homologue l'évêque luthérien Arvid Nergaard, en revanche, avait décidé de ne pas assister à la prière vespérale, prétextant d'autres engagements.

Enquête sur un prétendu trafic d'influence au sein du gouvernement de Regina

Un homme d'affaires montréalais, Guy Montpetit, est mêlé à cette affaire

Presse Canadienne
REGINA

■ Un conservateur en vue de Saskatchewan fait présentement l'objet d'une enquête sur des allégations de trafic d'influence en rapport avec l'entreprise de traduction par ordinateur GigaText, dans laquelle la province a investi plus de \$5 millions, a révélé hier le ministre provincial de la Justice.

M. Bob Andrew a confirmé en Chambre qu'un prêt sans intérêt de \$150000 accordé par l'homme d'affaires montréalais Guy Montpetit à Ken Waschuk, qui a souvent effectué des sondages pour les conservateurs provinciaux, fait partie de l'enquête de la Gendarmerie royale du Canada.

«Quand cette affaire a été portée à notre attention, la réponse du gouvernement a été de la remettre entre les mains de la GRC», a indiqué le ministre Andrew. «Il me semble, a-t-il ajouté, que c'est la chose à faire lorsqu'il y a des allégations de criminalité.»

L'enquête de la GRC devrait être terminée vers la mi-juin.

Le ministre Andrew a indiqué que la police avait été avisée du prêt et des autres activités associées à la firme GigaText Translations Systems Inc. en octobre dernier.

Le gouvernement conservateur de Saskatchewan a investi \$4 millions, l'an dernier, dans GigaText, la compagnie de Guy Montpetit, pour la conception d'une méthode permettant de traduire par ordinateur les lois de la province en français, comme le lui a ordonné de la faire la Cour suprême du Canada.

M. Montpetit est accusé d'avoir gaspillé de l'argent notamment en achetant des ordinateurs à prix fort d'une de ses propres compagnies et en versant des «rétributions» à des travailleurs du Parti conservateur.

Accepte le prêt
M. Waschuk a présument accepté le prêt de la part de Montpetit en échange de «services rendus», pour avoir présenté à l'homme d'affaires montréalais les personnes qui pouvaient lui obtenir des fonds provinciaux pour GigaText. Cette allégation a été faite au cours de témoignages entendus dans le cadre de procédures judiciaires intentées contre Guy Montpetit à Montréal.

Montpetit a alors affirmé que Waschuk lui avait demandé un prêt l'été dernier. Montpetit a dit qu'il a accepté d'emblée.

«Après tout, il m'avait rendu un grand service, il avait négocié pour nous... C'était mon repré-

sentant, ou celui par lequel je passais pour faire affaires avec le gouvernement de la Saskatchewan», a précisé Montpetit.

Le prêt a été versé en deux parties, \$100 000 en juillet, puis \$50 000 en août, par la compagnie de Montpetit aux Bermudes, Koyama Trading, à la compagnie de Waschuk aux Bermudes, Libra International, a révélé le fondateur de GigaText.

Il a ajouté que l'argent provenait des profits réalisés par Koyama sur la vente d'ordinateurs à la Saskatchewan.

Montpetit a décrit Waschuk comme un bon ami et a ajouté: «Il connaît bien les gens au gouvernement, mais ce n'est pas un gars du gouvernement.»

Ken Waschuk a travaillé tant pour les conservateurs provinciaux que pour leurs homologues fédéraux. En 1983, il était président pour la Saskatchewan de la campagne du premier ministre Brian Mulroney à la direction du PC, et il faisait partie des organisateurs toriers pendant la campagne électorale fédérale de 1984. Il a été nommé au conseil d'administration d'Air Canada peu de temps après la victoire conservatrice, la même année.

Pourrait devoir témoigner
Waschuk s'est refusé à tout commentaire sur le prêt, invoquant comme argument qu'il ne pouvait pas en discuter parce qu'il pourrait être appelé à témoigner dans la poursuite contre Montpetit.

Auparavant, il révélait au quotidien anglophone montréalais *The Gazette* avoir présenté Montpetit à des fonctionnaires bien placés du gouvernement de Saskatchewan à la demande expresse du sénateur conservateur Michel Coggier, un ami de longue date de M. Mulroney.

Waschuk fait également partie du conseil d'administration de GigaText et il était présent lors de la visite des bureaux de GigaText à Regina organisée à l'intention des représentants des médias, jeudi.

La province a pris le contrôle de l'entreprise en octobre et lui a prêté \$1,25 million de plus en dépit du fait qu'elle n'a pas encore traduit une seule loi et que sa technologie est encore loin d'avoir fait ses preuves.

Joan Duncan, la ministre responsable de GigaText, a déclaré hier que Montpetit est demeuré à la présidence de la compagnie pendant cinq mois après que l'affaire eut été écartée à la GRC. Pendant tout ce temps, il touchait son salaire annuel de \$60000 et jouissait d'autres avantages, dont l'usage d'un avion privé, loué à l'une de ses compagnies au tarif de \$35000 par mois.

UNE PREMIÈRE

NOUVEL APPEL À LA GÉNÉROSITÉ

FONDATION DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE

Campagne de levée de fonds L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE Émission d'Actions Cachou

PRIX: 1,00\$ L'ACTION

RENDEMENT: PLUS VALUE DE LA SANTÉ DE TOUS LES ENFANTS

À titre de centre spécialisé dans le domaine des soins aux enfants et aux femmes, l'Hôpital Sainte-Justine accueille chaque année 230 000 patients venant de tous les coins du Québec. Chaque action souscrite pendant cette campagne servira à financer l'achat d'équipement, à humaniser les soins et à promouvoir les programmes de recherche.

NOUS RECOMMANDONS LES ACTIONS CACHOU

ELLES SONT MAINTENANT DISPONIBLES AUPRÈS DE NOS 1400 REPRÉSENTANTS DANS NOS 120 SUCCURSALES AU QUÉBEC.

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS

UNE ACTION = UN DON POUR LA BOURSE DE LA VIE

Les membres de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, section Québec:

- Andras Research Capital Inc.
- Braut, Guy, O'Brien Inc.
- Burns Fry Limited
- Casgrain & Compagnie Limitée
- Dean Witter Reynolds (Canada) Inc.
- First Canada Securities Corporation
- Le Groupe Capital Limitée

- Levesque Beaudoin Geoffrion Inc.
- MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- Maison Placements Canada Inc.
- McCarthy Securities Limited
- McNeil, Manthia Inc.
- Merrill Lynch Canada Inc.
- Midland Doherty Limited

- Nesbitt Thomson Dessoan Ltée
- Omni Capital Inc.
- Ouimet Hubbs Inc.
- RBC Dominion Securities Inc.
- Richardson Green Shields du Canada Limitée
- ScotiaMcLeod Inc.
- Société de courtage Prudential-Bache Cda Ltée

À L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE ON S'OCCUPE DES PETITS EN GRAND

La Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine confirme que chaque montant de 10\$ et plus souscrit en actions CACHOU, constituera un don de charité donnant droit à un crédit d'impôt fédéral et à une déduction dans le calcul du revenu imposable pour les fins de l'impôt sur le revenu Québec. Un reçu sera émis par la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine.

Réalisé par Les Conseillers Niwri Ltée